

Catalogue de jeux Expression orale et écrite

Sommaire

N°	Page	Nom
28		Abécédaire illustré. Pentagramme
66		Abréviations
14		Acrostiche
67		Alphabet qui parle
68		Anacycliques
15		Anagramme
41		Antonymes et festival des contraires
19		Au pied de la lettre
69		Boule de neige
37		Brèves en série
38		Cadavre exquis
27		Calembour
11		Calligramme
52		Canular
49		Caricature
13		Caviardage
70		Centons
71		Chronogrammes
72		Combinatoire
7		Comparaison
65		Comptine, petit poème
73		Contrepèteries
62		Copie sans honte, ni complexe
1		Définitions
26		Détournements de proverbes, maximes, dictions, citations

N°	Page	Nom
42		Détourner des textes à usage strictement informatif
3		Devinette
24		Dictionnaire incorrect de mots personnels et écorchés
75		Diminutifs, détournement de règles d'orthographe
44		Ecriture en liberté, la répétition autorisée
32		Ecriture en liberté, sans destinataire
4		Enigme
48		Epigramme. Portrait méchant
47		Epitaphe. Portrait tardif
22		Expression à-peu-près
53		Fable expresse
77		Faire-parts
25		Fausses citations
63		Fausses petites annonces - La métamorphose des textes sérieux -
92		Français cosmopolite
58		Histoire à continuer
78		Histoires à tiroirs
79		Homographes
31		Homonymes et vers olorimes
80		Homophones
45		Interprétation, traduction
57		Inventaire de ce que l'on ne verra jamais (polysémie et déconstruction de formules toutes faites)
81		Inventaires
34		Inventions futiles
35		Jargon et baragouin
74		Jeu du dictionnaire
55		Judo verbal
82		Lettre à introduire

N°	Page	Nom
83		Lipogrammes
17		Littérature Semi Définitionnelle : LSD
85		Logogripes
84		Logorallye
76		Marabout
86		Masculins nouveaux et les féminins ridicules
87		Métagrammes, escarlette
8		Métaphore
98		Minimisation, exagération
88		Mots à rallonge
61		Mots autorisés, les mots interdits
10		Mots chimères
36		Mots croissants
30		Mots sans mémoire
21		Mots subjectifs
9		Mots valises
2		Nébuleuse - La navigation sémantique à la berlue et exploration
89		Néologismes
90		Noms cachés
6		Nuance
91		Palindrômes
16		Pangramme
20		Paradoxe
51		Parodie
59		Passe à ton voisin
50		Pastiche
23		Pataquès
39		Patchwork textuel, ou collage (surréalistes....) de textes

N°	Page	Nom
93		Pluriels
46		Point de vue du fou
5		Quel est le comble de ...
60		Questions - réponses
94		Sans en avoir l'air...
56		Surmonter des situations littéraires impossibles
54		Syllogisme
12		Tabou
29		Tautogramme
18		Tautologie
40		Texte à finir
95		Texte-gruyère
43		Textes souches découpés.
96		Textes-hasard
33		Tirer à la ligne
97		Zygomar

Définitions

1

Règle

Exercice de style portant sur la définition d'un mot et sur la variété des énonciations possibles
Retrouver et énoncer d'instinct (sans dictionnaire) la signification d'un mot de manière :

- informative.
- imagée (illustrer un mot par une définition plus personnelle, contenant des images ou des comparaisons)
- ludique, en choisissant un niveau de langage ou un style de vocabulaire (familier, savant ... emprunté au jargon d'une profession)
- inventer une nouvelles définition au mot (en fonction de votre imagination, des sons du mot ...)

Exemple

Exemple : Définir le mot "Homme" :

- Terme générique désignant l'espèce humaine douée de langage et de raison.
- Collection de cellules en mouvement dirigée par des pensées.
- Point de vue d'un fossoyeur : "le futur client".
- Point de vue d'un inventeur : machine compliquée à propulsion aléatoire.
- Familier : animal sachant jacter et se creuser le ciboulot.

Exercice d'application

Prolongement

Consignes de jeu : sur le même modèle, définir un mot par paliers (choisir dans la liste)

- homme - femme
- arc en ciel - éclair - tonnerre - orage
- citron - poireaux - pomme
- un épluche pomme de terre - tournevis - clé à molette - chaise
- aventure - dépaysement
- solitude - compagnie
- amour - haine
- mou / dur - obéir / désobéir
- souterrain / aérien - ravir / fulminer
- facile / difficile - murmurer / hurler
- lent / rapide - partir / revenir

Jeu voisin

jeux du dictionnaire, pari sur de vraies ou de fausses définitions de mots inconnus

Domaine de l'écrit abordé

le sens le style

Niveau de difficulté

accessible personnes illetrées

Méthode créative utilisée

littéraire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Nébuleuse - La navigation sémantique à la berlue et exploration

2

Règle

on dispose autour d'un mot de départ d'autres mots par association d'idées. Des éléments seront repris dans un second temps d'écriture pour construire un court paragraphe.

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Shémas heuristiques. Disposition en étoile

Domaine de l'écrit abordé

le sens mise en page et organisation spatiale

Niveau de difficulté

accessible à tous

Méthode créative utilisée

associative

Références bibliographiques

Les schémas heuristiques Tony Buzan Ed : les éditions d'organisation

Commentaires pédagogiques

Devinette

3

Règle

Concevoir une définition, une interprétation, une solution à un problème qui subjugué car cette définition est incomplète afin de mystifier un interlocuteur.

Qu'est-ce qui a 4 pieds et qui ne s'en sert jamais pour marcher ?

réponse : la chaise On peut jouer sur les mots (polysémie et calembours) Exemple : Quelle différence existe-t-il entre un propriétaire et un chiffonnier ?

Aucune, les deux cherchent des locataires. (loques à terre). La définition peut reposer sur une situation burlesque.

Exemple : A quoi reconnaît-on un motard heureux ?

- Aux moustiques qui sont collés sur ses dents de devant

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Jeu des ressemblances et des différences.

Exemple : Quelle différence y a-t-il entre Bordeaux et Florence ? A Bordeaux, il y a des filles qui s'appellent Florence A Florence, il n'y a pas de fille qui s'appelle Bordeaux

Domaine de l'écrit abordé

Genre littéraire, le sens

Niveau de difficulté

moyen

Méthode créative utilisée

associative et analogique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Enigme

4

Règle

Faire deviner une chose que l'on aura décrit avec des termes obscurs.

Exemple

Exemples :

" Du repos des humains, implacable ennemie
J'ai rendu mille amants envieux de mon sort
Je me repais de sang et je retrouve ma vie
Dans les bras de celui qui recherche ma mort."

Réponse : La puce. Boileau

" Même si je n'ai pas le bonheur de vous plaire,
je n'en serais pourtant pas autrement surpris
car vous auriez, lecteur, et beau dire et beau faire,
Jamais je ne serais un jour de votre avis ;
Même en me renversant, je vous avertis,
Vous ne me feriez pas changer de caractère "

Réponse : Non . Anonyme.

" Devine moi car j'en suis digne :
Je me cache lorsque je sers ;
c'est presque toujours dans le vers,
que l'on me retrouve à chaque ligne"

Réponse : Hameçon. Anonyme.

" Je me remplis quand on se vide
car c'est fort rarement qu'on se passe de moi !
Je renferme en mon sein le dur et le liquide,
je sers au riche, au pauvre, au duc, et même au roi "

Réponse : Le pot de chambre. Anonyme.

Exercice d'application

Tenter de présenter sous forme d'énigme

- Le jugement dernier
- La moustache de grand papa
- Une sardine

Prolongement

Jeu voisin

textes à découvrir, insérés dans d'autres textes

Domaine de l'écrit abordé

le sens, le style, l'encodage et système d'écriture

Niveau de difficulté

initié

Méthode créative utilisée

associative, littéraire et onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Quel est le comble de ... 5

Règle

Caractériser le degré extrême d'un sentiment, d'un défaut, d'une qualité, d'un état.

Exemple

- L'inattention : se perdre dans la foule et aller chez le commissaire donner son signalement.
- La politesse : s'asseoir sur son derrière et lui demander pardon
- Snobisme : ne pas sortir de chez soi et donner sur son piano toutes les heures et les demies pour faire croire aux voisins qu'on a une pendule.
- L'économie : coucher sur la paille que l'on voit dans l'oeil de son voisin et se chauffer avec la poutre que l'on a dans le sien.
- Optimisme : entrer dans un restaurant et compter sur la perle qu'on trouvera dans l'huître pour payer la note.
- Prudence : marcher sur les mains de peur de recevoir des tuiles sur la tête.
- Distraction : avoir perdu ses lunettes et les mettre pour les chercher
- Pour un journaliste : être à l'article de sa mort. (Jules Renard)
- Pour un mathématicien : passer toute la nuit sur une inconnue sans parvenir à lui appliquer son système.

Exercice d'application

selon vous, quel est le comble de :

- l'oubli
- la pauvreté
- la coquetterie
- du mensonge
- l'amour

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens, le style

Niveau de difficulté
moyen

Méthode créative utilisée
littéraire, analogique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Nuance 6

Règle

La nuance suppose l'art de la demi-teinte et du compromis, choix déterminant du vocabulaire ; justesse du mot adapté à une pensée : la nuance peut se traiter avec humour.

Exemple

Exemples : René Dorin

" La seine déborde
c'est une crue !
Mon verre déborde
c'est une cuite !"
.....Nuance !

" Une décoration
sur le revers d'un brave ...
C'est un ruban !
Sur le revers d'un bon à rien
C'est une faveur !"
... Nuance !

Exemple :

" Une dame minaudait auprès d'Alexandre Dumas. "Dites-moi, Maître, quelle différence voyez-vous entre l'amitié et l'amour ?
- Oh madame ! Une différence énorme, c'est le jour et la nuit !"

Exemple :

"On ne dit pas lambin ... mais nonchalant, indolent voire paisible" faisait remarquer quelqu'un désireux de soutirer quelques indulgences.

Exercice d'application

Sur le même modèle, inventez des nuances à partir des termes :

- fainéant
- avare
- exhibitionniste

- cachottier
- voyeur

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens le style

Niveau de difficulté
initié

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Comparaison

7

Règle
définir par une analogie, ressemblance concrète ou imagée.

Exemple
Exemple :

- beau comme un astre
- droit comme un i
- réglé comme du papier à musique
- léger comme une plume
- paresseux comme un loir
- sale comme un peigne
- heureux comme un roi
- propre comme un sou neuf
- malin comme un singe
- rusé comme un renard

Exercice d'application

- fidèle comme
- bleu comme
- amère comme
- abandonné comme
- tragique comme
- doux comme
- gentil comme

Prolongement

Jeu voisin
le binôme imaginaire

Domaine de l'écrit abordé
le sens le style

Niveau de difficulté
accessible à tous

Méthode créative utilisée
combinatoire, analogique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Métaphore 8

Règle

Transporter la signification d'un mot à un autre suite à une association d'idées "

La métaphore est un raccourci de la pensée ; bien plus que la comparaison car elle se dispense des "tel que", "comme" ...

Exemple

Exemple :

"Elle avait les cheveux blancs comme neige. Le temps était passé".

devient :

"La neige du temps était passée sur ses cheveux "

Inventions métaphoriques à faire deviner au groupe :

- de Saint-Pol Roux :

Savez-vous ce qu'est :

- Une sage-femme de la lumière : le coq
- Une quenouille vivante : le mouton
- Le péché qui tête : l'enfant naturel
- La romance pour narine : le parfum
- Le cognac du père Adam : l'air pur
- Psalmodier l'alexandrin de bronze : sonner minuit

Et sur le même modèle :

- de Jules Renard :

- Ce billet doux, plié en deux, cherche une adresse de fleur : le papillon
- La chair de poule des prés : les taupinières
- Les galets marchant : les crabes
- L'écharpe du tonnerre : l'arc en ciel

- Ces inventions métaphoriques peuvent être conçues avec différents niveaux de langage par exemple en utilisant l'argot populaire :

- Les étagères à mégot : les oreilles
- Avoir des oursins dans la poche : être avare
- Le redresseur de torts : le soutien gorge
- Avoir une perruque en peau de fesse : être chauve

Exercice d'application

Par associations d'idées, créer des métaphores à partir des mots suivants :

- marguerite
- poulet
- mayonnaise
- horizon
- coffre

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

le style genre littéraire

Niveau de difficulté

initié

Méthode créative utilisée

analogique, associative

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Mots valises

9

Règle

Fabriquer un mot nouveau par croisement phonétique de deux autres mots. (On doit reconnaître facilement 1 des 2 mots au moins). Il s'agit de créer un nouveau mot composé de deux mots connus ou, plus exactement, de choisir deux mots existants et de les "marier" de telle façon qu'ils en forment un nouveau, insolite, amusant :

Exemple

- Camembour : style de blague qu'on aime à faire entre la poire et le fromage
- Gorrespondance : échange de nouvelles entre cochons
- Constipassion : amour timide qui n'arrive pas à se déclarer (de Alain Frieskielhraut)
- Archipelle : chapelet de baisers
- Attendresse : fruit de la passion et de la patience
- Disquobole : droits d'auteur versés par la Sacem
- Intimidité : premières avances, premiers reculs (de Gérard Charbit et Jacques Serguine)Un éléphrant sera ainsi un animal qui se trompe parfois mais qui est toujours très sincère. (éléphant - franc)
Un éléphrant sera ainsi un animal qui se trompe parfois mais qui est toujours très sincère. (éléphant - franc)

Une coussine deviendra une petite fille de la famille sur laquelle on adore piquer un petit somme.

Exercice d'application

Dans la liste de mots ci-jointe, assemblez selon votre goût des mots deux en deux et donnez une nouvelle signification.

- grève- poil- sel - pas - sot
- ruse - souris - vie - coin - lot
- piquet - cadenas- dent - point - grès

- sac - salière - croix - car
- pierre - éponge - poids- lance
- barbe - paille - noeud - épée
- puce - vœux - bosse

Prolongement

Jeu voisin

Les mots chimères

Domaine de l'écrit abordé

le sens le non sens

Niveau de difficulté

moyen

Méthode créative utilisée

combinatoire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Du choc des mots jaillit la lumière ! C'est en acoquinant deux mots peu habitués à se rencontrer qu'on obtient les meilleurs mots-valises. C'est dire qu'il s'agit là d'une technique irrévérencieuse et créative.

Irrévérencieuse : les enfants peuvent donc avoir du mal au début pour " oser " tout simplement.

Créative : du jamais vu, des mots nouveaux, inattendus, sont au rendez-vous. L'humour aussi baigne les mots-valises.

Il s'agira pour l'enseignant d'une part de " débloquer " ses élèves et d'autre part d'analyser avec eux le pourquoi de la réussite d'un mot-valise.

Mots chimères

10

Règle

Les assemblages de mots ne sont pas limités aux effets phonétiques... on peut créer des objets imaginaires

Exemple

Exemples :

- Le pianococktail de Boris Vian dans L'écume des jours
- Le chaméléon : caméléon à deux bosses

Exercice d'application

Sur le même modèle construire des mots chimères en choisissant et déformant des mots dans la liste suivante et donner leur nouvelle définition.

- cybernétique - réveil - grimace
- aéronaute - pointe - maladie
- tortue - empreinte - bègue
- vélo - parasol- musée
- entrechat - riz - cité
- aiguille- pointillé - anneau
- entrecôte - regard - âne

Prolongement

Sous une forme moins condensée, il est possible de passer d'un mot chimère à une expression tout aussi irréaliste.

Exemples :

- un friseur de cinquantaine
- un pousseur de café
- un querelleur de clocher
- un salueur de dernier matin
- un sucreur de fraise
- un poseur de lapins
- un capoteur d'anglaise
- un rinceur de dalle

Jeu voisin

Les mots valises

Domaine de l'écrit abordé

le sens le non sens

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Calligramme

11

Règle

La forme de l'écriture épouse le sens. Le texte est disposé dans la page de manière à former un dessin. Les lettres peuvent remplacer tout ou partie de ce dessin. Le calligramme peut porter uniquement sur un mot.

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

esthétisme & graphisme

Niveau de difficulté

accessible à tous

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Le Colporteur d'image. Editions alternatives. Les mots ont un visage Joël Genoun Ed. Autrement.

Tabou 12

Règle

s'exprimer en s'interdisant d'employer certains mots.

Caviardage 13

Règle

Conserver les mots et expressions qui vous plaisent du premier coup. Entourez-les puis réutilisez ces mots dans des phrases selon votre inspiration.

Exemple

Maître corbeau, sur un arbre perché,
Tenait en son bec un fromage.
Maître Renard, par l'odeur alléché,
Lui tint à peu près ce langage :
Hé ! bonjour, monsieur du corbeau !

Voilà, la célèbre fable de La Fontaine a été "caviardée". Vous l'aviez probablement reconnue au passage. Des mots ont été supprimés, mais pas n'importe lesquels... Le texte a encore un sens. Essayez avec des textes célèbres (extraits des Fables de La Fontaine, des poèmes de Prévert, des chansons connues, etc.).

On peut s'astreindre à supprimer seulement certains types de mots : les adjectifs ou les noms propres ou encore les adverbes.

Si on "caviarde" outrageusement un texte, le résultat est différent : le sens premier a disparu, il a laissé place à un tout autre texte.

Texte original

LE DORMEUR DU VAL

C'est un trou de verdure où chante une rivière
Accrochant follement aux herbes des haillons
D'argent ; où le soleil, de la montagne fière,
Luit : c'est un petit val qui mousse de rayons.

Un soldat jeune, bouche ouverte, tête nue,
Et la nuque baignant dans le frais cresson bleu,
Dort ; il est étendu dans l'herbe, sous la nue,
Pâle dans son lit vert où la lumière pleut.

Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :
Nature, berce-le chaudement : il a froid.

Les parfums ne font pas frissonner sa narine ;
Il dort dans le soleil, la main sur la poitrine
Tranquille. Il a deux trous rouges au côté droit.

Arthur RIMBAUD

Texte caviardé LE DORMEUR

C'est une rivière d'argent où le soleil luit.
Un jeune, tête nue, dort dans l'herbe.
Il fait un somme, chaudement.
Les parfums font frissonner sa narine.
Il dort dans le soleil, tranquille.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

le dégraissage

Domaine de l'écrit abordé

le sens le style

Niveau de difficulté

accessible à tous

Méthode créative utilisée

antithétique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Excellent pour le dégraissage et le travail du style En se permettant d'être iconoclaste par rapport à un texte célèbre tout en cherchant à lui garder un sens minimal, c'est-à-dire en le "caviardant", l'élève (re)découvre sa structure grammaticale simple puisque les mots qu'il élimine ne sont théoriquement pas essentiels à la compréhension du texte.

Mais bien entendu, il se rend compte en même temps, qu'il perd toute une série d'informations importantes.

Lorsque le caviardage va très loin (comme dans le second exemple), on peut aboutir à un texte qui a du sens mais plus le même que celui de départ ! Cette constatation est intéressante à faire, on pourra inviter l'auteur à analyser le mode de caviardage qu'il a employé pour aboutir à ce résultat. Dans l'exemple donné, il remarquera entre autres que durant le caviardage, il a donné au mot jeune un rôle qu'il n'avait pas dans "Le dormeur du val".

Acrostiche

14

Règle

Les lettres d'un mot, un prénom, sont disposés verticalement et servent à écrire d'autres mots.

Exemple

Exemples :

- Simple : (message à l'être aimé ... haï , portrait)

Je ne saurais nommer celle qui sait me plaire
Un fat peut se vanter, un amant doit se taire
La pudeur qu'alarmerait l'impétueux désir
Inventa sagement le voile du mystère
Et l'amour étonné connut le vrai plaisir

- Double :

Amour parfait dans mon coeur imprimA
Nom très heureux d'une que j'aime bieN
Non ! non jamais cet amoureux lieN
Autre que la mort défaire ne pourrA

- Avec un mot. (Musset à Georges Sand)

QUAND je mets à vos pieds un éternel hommage
VOULEZ-vous qu'un instant je change de visage ?
VOUS avez capturé le sentiment d'un coeur
QUE pour vous adorer forma le créateur
JE vous chéris, amour, et ma plume en délire
COUCHE sur le papier ce que je n'ose dire
AVEC soin, de mes vers lisez les premiers mots
VOUS saurez quel remède apporter à mes maux.

Réponse :

CETTE insigne faveur que votre coeur réclame
NUIT à ma renommée et répugne à mon âme.

Exercice d'application

Jeune
Etourdissant
Ambitieux
Nerveux

est un acrostiche de Jean.

Son caractère est traduit en utilisant des mots dont les premières lettres reproduisent son prénom dans l'ordre vertical.

Les acrostiches sont très anciens. On en trouve déjà dans la Bible. Ils permettent de "faire voir" un mot, une phrase, sans la dire vraiment. Les résistants les employaient durant la guerre pour faire passer des messages.

S'il s'agit d'une petite histoire, elle va faire comprendre autre chose par la lecture verticale de la première lettre de chaque ligne.

Ainsi ce chevalier amoureux, s'adressant à sa belle en ces termes, et qui ne se rend pas compte que la réponse de la dame se trouve en acrostiche :

Prolongement

Ce système de décalage des lettres avec une réutilisation ultérieure peut s'étendre à un mot, une phrase. (tirer à la ligne). Il peut être double (au début et à la fin de la ligne. Il peut aussi être central dans un texte court. / En changeant de plan, de la verticalité au plan horizontal, chaque lettre sera associé à un mot selon le procédés des mots croisés en respectant en partie des contraintes de lecture.

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

accessible à tous

Méthode créative utilisée

associative

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Au départ, la contrainte de l'acrostiche risque de ne pas paraître forte à l'enfant. L'enseignant sera exigeant en ce qui concerne le choix des mots : il ne suffit pas qu'ils commencent par la lettre recherchée, il est nécessaire aussi qu'ils soient en relation avec le thème choisi. Si l'acrostiche cherche à montrer un prénom, il faut que les mots expriment les qualités (ou les défauts !) de la personne concernée. Cet exercice peut aussi nécessiter des recherches minutieuses dans le dictionnaire et favorise la découverte de nouveaux mots !

Anagramme

15

Règle

renversement des lettres d'un mot de manière à retrouver un autre mot. Il s'agit de créer un autre mot (ou une autre phrase) à partir des lettres d'un mot ou d'une phrase.

Essayez donc avec votre nom et votre prénom ou ceux de vos proches.

Attention, vous ne pouvez employer que les lettres du mot ou de la phrase de départ:

RIONS NOIRS

Exemple

Exemples :

- crèmerie - mercerie
- pâtissier - tapissier
- signe - singe
- avenir - navire ravine
- mairie - aimer

- Révolution française : un veto corse la finira
- Jean-Paul Belmondo : une jambe d'Apollon - Caramels - réclames
- massacres - sarcasme
- calepins - pélicans - pinacles
- sautait - statuai
- attirai - tairait - traitai
- baliser - sablier
- canalise - élançais - enlaçais ANGLETERRE
L'ÉTRANGÈRE

ANTICONSTITUTIONNELLEMENT
ET NUL MOT, ICI, N'EST TANT LÉONIN

ASPIRINE
PARISIEN

BAINS MAURES
URBANISÂMES

BAS À RÉSILLE
RÉALISABLES

BERLIET
LIBERTÉ

FRAUDEUSE FISCALE

FAISCEAU DE FLEURS

HIT-PARADE
APARTHEID

ISABELLE AUBRET
SA BEAUTÉ BRILLE

MINISTRE
INTÉRIMS

NICHE
CHIEN

THE BEATLES
THE BEST ALE

THE EYES
THEY SEE

TOUR DE MAIN
DOMINATEUR

TOUT PARIS
PROSTITUA

TRACE DE PAS
CASE DÉPART

VERSAILLES
VILLE SERAS

VIEIL OR
OLIVIER
Démon Monde

L'exorciste hypocrite peut-il coexister avec le chypriote ???

17 en latin s'écrit: XVII,

anagramme de VIXI

signifiant "j'ai vécu" et par extension "je suis mort". La plus célèbre des anagrammes est la suivante:

N A P O L E O N E M P E R E U R D E S F R A N C A I S
U N P A P E S E R F A S A C R E L E N O I R D E M O N

La deuxième phrase est constituée des lettres de la première et seulement d'elles, mais en plus, pour ceux qui s'intéressent un peu à l'histoire de France, cette phrase exprime quelque chose de très étonnant. A l'époque, on avait en effet reproché au pape d'avoir été "servile" en répondant trop facilement à l'appel de Napoléon, qui voulait être sacré empereur à Paris. Et Napoléon était considéré par certains comme un démon.

Mais peut-être existe-t-il une anagramme plus intéressante encore ?

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

Domaine de l'écrit abordé
mise en page & organisation spatiale

Niveau de difficulté
moyen

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Les élèves commenceront par chercher des anagrammes dans ce qui leur est familier : les prénoms, les noms, les slogans, les proverbes.

Ils découvriront bientôt que les mots comportant plusieurs voyelles peuvent produire plus souvent des anagrammes intéressantes que les autres ou que l'absence de la lettre " e " est souvent un handicap (c'est la plus fréquente des voyelles). Ils se rendront compte que les mots longs ont plus de chances de produire des anagrammes que les mots courts. L'orthographe y trouvera son compte : des vérifications au dictionnaire seront souvent nécessaires afin de vérifier les hypothèses. Souvent, les élèves se heurteront aux doubles consonnes qui mettront leurs trouvailles à rude épreuve.

Pangramme 16

Règle

le pangramme utilise dans une phrase toutes les lettres de l'alphabet. L'idéal : une seule fois. La phrase doit rester cohérente. (parfait pour apprendre à taper à la machine !)

Exemple

Exemple :

- Portez ce vieux whisky au juge blond qui fume.
- Voyez ce bon fakir moqueur pousser un wagon en jouant du xylophone

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Littérature Semi Définitionnelle : LSD

17

R è g l e

On remplace dans une phrase certains mots par leur définition. Le cilice ayant chapitré tout l'étendard se typa fort dératé quand la bistrouille fut vermoulue.

Vous avez tous reconnu le début d'une célèbre fable de ce bon Jean de La Fontaine. Et pourtant, quel massacre !

Que s'est-il passé ?

Tout simplement, chaque nom ou verbe ou adjectif a été remplacé par le septième nom ou verbe ou adjectif qui le suivait dans le dictionnaire. Ainsi sept noms plus loin que le nom "cigale", le mot "cilice" est apparu. Pour "chanter", sept verbes plus loin, "chapitrer". Et ainsi de suite.

E x e m p l e

Exemple : "Le jour n'est pas plus pur que le fond de mon coeur".

- Jour : Clarté donnée à la terre par le soleil
- Pur : Que rien ne vicie, n'altère ou ne corrompt
- Fond : ce qu'il y a de plus bas dans une profondeur. La partie opposée aux glaces du devant. Le réseau qui sert l'assiette au dessin de dentelles.
- Coeur : Organe conoïde enfermé dans la poitrine et principal agent de la circulation. Mémoire des sentiments ("vos bienfaits sont gravés dans mon coeur") et des ressentiments ("en avoir gros sur le coeur")

Poème obtenu :

La clarté qu'à la terre a donné le soleil
N'a rien qui la vicie, l'altère ou la corrompt
Non plus que l'organe au creux de ma poitrine
Mémoire des sentiments et des ressentiments
La partie opposée aux glaces du devant
Ou les champs sur lesquels s'exaltent les figures.

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Les enseignants verront tout de suite l'intérêt de ce jeu en ce qui concerne l'usage intensif et intelligent du dictionnaire. Les élèves auront même l'occasion de s'exercer à comparer les définitions de plusieurs dictionnaires (un exemplaire de poche et un autre plus volumineux par exemple) et de choisir la définition qui convient le mieux au contexte créé.

En développant ainsi une phrase, en lui donnant de l'"expansion", ils percevront mieux sa structure de base et mesureront les limites de cette technique en s'y heurtant. Comment se fait-il que l'on reconnaît encore la fable après une telle manipulation ? C'est parce que d'une part, c'est un texte très connu dont la "musique" nous est restée dans l'oreille, elle nous est familière, et que d'autre part, tous les petits mots (la, tout, fort, quand, etc..) qui assurent les articulations dans le texte n'ont pas été

changés. Si les enfants comprennent cela, ils seront sur la voie de la découverte de la structure de la phrase grâce aux prépositions, conjonctions, adverbes, etc.
Ils découvriront ainsi que, pour comprendre une phrase, l'ordre des mots (la syntaxe) est au moins aussi important que le vocabulaire.

Tautologie

18

Règle

Épingler l'évidence, l'explication trop simple pour quelle vienne immédiatement à l'esprit. Utilise à la fois le calembour, le paradoxe, les expressions prises au pied de la lettre ...

Exemple

- "Pour rentrer chez vous, une seule adresse, la vôtre !" Francis Blanche - "J'ai souvent remarqué pour ma part, que les cocus épousaient de préférence des femmes adultères " Alphonse Allais.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens le style

Niveau de difficulté
moyen

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Au pied de la lettre

19

Règle

prendre au 1er degré une affirmation : ne tenir compte que de la stricte signification de ce qui est écrit. (polysémie, abstrait & concret)

Exemple

- "Je veux bien changer d'opinion ... Mais avec qui ? " Tristan Bernard
- "Si vous ne vous sentez pas bien ... Faites vous sentir par quelqu'un d'autre ! " Francis Blanche
- "Madame ! N'achetez plus de tissu écossais ... Ecossez vous même vos tissus !" F. Blanche
- "Qui aime ses lunettes, ménage sa monture " F. Blanche
- "Utiliser un pourboire pour manger". Boris Vian
- "Exécuter une ordonnance avec la guillotine du bourreau". Boris Vian.

Exercice d'application

Compléter au choix ces amorces de phrases de telle manière que l'on puisse comprendre que l'on doit les considérer au pied de la lettre.

- avoir de fermes convictions

- changer son fusil d'épaule
- prendre son courage à deux mains
- parler à bâtons rompus
- tomber dans les pommes
- fier comme un pou

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens le style

Niveau de difficulté
moyen

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Paradoxe 20

Règle

décrire une réalité la prenant à contre pied. Opinion qui va à l'encontre de ce qui se fait, qui heurte la raison et la logique.

Exemple

De Jacques Sternberg :

- "Voir un croyant partir pour Lourdes et en revenir paralysé "
- "Voir la traditionnelle bouteille de champagne fissurer de bas en haut la coque du cuirassé fraîchement baptisé"
- "Voir trente millions de français enragés du tiercé cloués au lit par une fièvre de cheval"

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens le style

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Mots subjectifs (minimiser, exagérer)

21

R è g l e

Exagération : déformer en rendant ou en faisant paraître plus grand, plus important, plus grave la description d'une situation. Minimisation à l'inverse, rendre anodin une situation extrême ou catastrophique

E x e m p l e

Exemple : Exagération,

- il a fait une faute d'orthographe

devient :

- il vient de commettre un outrage à la langue française

On peut gravir de quelques degrés la transformation d'un fait anodin en catastrophe :

- il vient de mettre un terme à sa scolarité. De Jacques Sternberg : Définition de la minimisation : à l'inverse, rendre anodin une situation extrême ou catastrophique

Exemple :

- L'assassin a tué de sang froid sa famille

devient :

-Le pauvre homme s'est retrouvé seul au monde d'un seul coup

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

Suggestion d'écriture : exagérer, au choix, une des affirmations suivantes :

Exagération

- Il prend son temps
- Elle lui écrit une lettre
- Il se promène
- Ils jouent aux cartes
- Elle cherche son chat

Minimisation

- Le hold up s'est conclu dans un bain de sang
- Sa solitude était un enfer
- Il est mort

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

le sens le style

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

moyen

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

Expression à-peu-près 22

Règle

Proche de l'expression initiale par le son, perle, détournement de culture.
Traduit en général un manque de culture

Exemple

Exemples :

- Fier comme un petit banc
- Je ne connais ni les lèvres, ni les dents
- Il s'en sortit idem
- C'est la croix et la baleinière
- Sortir de la cuisine de Jupiter
- Les pied de la dame aux clebs (épée de Damoclès)

Exercice d'application

- Nécessité fait loi
- Noël au balcon, Pâques aux tisons
- L'occasion fait le larron
- Renvoyer aux calendes grecques
- Semer la zizanie.

Prolongement

Jeu voisin

calembours - Détournements de proverbes et de clichés. Pataquès

Domaine de l'écrit abordé

le sens le style

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Pataquès 23

Règle

Maltraiter, écorcher, torturer la langue française.

- Types de mauvais traitement :
- Charabia : langage incompréhensible et baragouin
- Jargon : langage obscur d'un spécialiste
- Galimatias : discours confus tout en ayant l'air d'avoir du sens
- Barbarisme : employer des mots qui n'existent pas

- Solécisme : erreur grossière de syntaxe
- Cacophonie : ciel ! si ceci se sait !
- Fautes d'orthographe ...

Exemple

Exemple :

1) On remplace le "s" par des "ch".

- "Quelle différence existe-t-il entre une poule et un chapon ?
- ch'est chimple : une poule cha pond ... et un chapon cha pond pas."

2) Autrefois, j'étais pierreuse dit la petite route, aujourd'hui, je suis entretenue.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens le non sens le style

Niveau de difficulté
initié

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Dictionnaire incorrect de mots personnels et écorchés

24

Règle

Non respect délibéré du catalogue limité des mots représentés par un dictionnaire : néologisme, barbarisme, mot valise, mot chimère ...

Exemple

Exemple :

- Ecrivailleur
- Scrifouilleux (Ionesco)
- Glouglouteur

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Les mots chimères

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Fausses citations 25

Règle

Le jeu des fausses citations : inventer des citations d'hommes célèbres

Exemple

Exemples :

- " Et je signe : un lecteur à ciguë" Socrate
- "Attention il y a une marche" Chopin
- "Touchons du bois" Le masque de fer
- "Dernier de Corday" Marat
- "C'est plus de l'amour, c'est de la rage" Pasteur
- "Enchanté" Merlin

(Fluide glacial août 96) :

- "Ce qu'il faut dans la vie, c'est garder la ligne" Maginot
- "J'écris mes sketches qu'au crayon mine" M. Marceau
- "Ce n'est rien de se forger une personnalité, encore faut-il se tremper le caractère" Le Maréchal Ferrant

Exercice d'application

- Hitler
- Judas
- Dieu
- Venus
- Salvador Dali

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens le style

Niveau de difficulté
initié

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Détournements de proverbes, maximes, dictions, citations

26

R è g l e

Quelques repères avant de faire des "dérives"

- Maxime : ensemble des règles qu'un individu édicte pour lui-même des principes qui lui permettent de vivre au plus haut au maximum.

- Sentence ou adage : c'est une "maxime" qui s'oriente vers les autres, par lequel l'auteur tend à imposer ses idées comme un ordre

- Aphorisme : proposition subjective. Son aspect mordant l'emporte sur ses prétentions à cerner des vérités générales : traits d'esprits, plaisir de la formule.

- Citation : écrit rapporté exactement entre guillemets

- Proverbe : sentence, maxime, traduisant en peu de mots une vérité générale et traditionnelle.

E x e m p l e

Exemples et suggestion d'écriture : Puiser dans la liste ci-dessous :

1. Déformations : les à-peu-près sonores.

- De Balzac :

- "Il ne faut pas courir deux lèvres à la fois"

- "L'abbé ne fait pas le moine"

- "Qui embrasse trop à mal aux reins". " J'aime peu les proverbes en général parce que ce sont des selles à tous chevaux; il n'en est pas un qui n'ait son contraire ".
(Musset).

Rien ne sert de mourir, il faut partir à point.
(Rien ne sert de courir, il faut partir à point.)

Qui a bu boira, la chicorée ? pas ça !
(Qui a bu boira la chicorée Pacha.)

C'est en bûchant qu'on devient bûcheron.
(C'est en forgeant qu'on devient forgeron.)

Jamais deux sans toit !
(Jamais deux sans toi.)

Ces faux proverbes ont été réalisés à partir de vrais proverbes ou slogans. Ceux-ci se prêtent en effet souvent à ce genre de manipulations : ils sont tellement connus et expriment des idées tellement communes qu'il est facile de les contester ou de leur faire faire volte-face en ne changeant ne serait-ce qu'une lettre (comme dans un des exemples donnés).

Une variante de ce jeu peut consister à écrire un nouveau proverbe en se servant des moitiés de deux autres :

L'habit ne profite jamais.
Ce nouveau proverbe a été composé à partir de :
L'habit ne fait pas le moine.
Bien mal acquis ne profite jamais.

2. Accoupler des proverbes entre eux :

- "Qui vole un boeuf, rira le dernier"
- "A bon chat, fils prodigue"

3. Et selon votre fantaisie, pêchez par excès de bon sens !

- "Qui vole un boeuf est drôlement musclé" Chaval
- "On a beau dormir dans le même lit, on fait des rêves différents" proverbe chinois.

Exercice d'application

Liste de proverbes

- Abondance de biens ne nuit pas.
- A chaque jour suffit sa peine.
- A coeur vaillant rien d'impossible.
- A père avare, fils prodigue.
- L'argent n'a pas d'odeur.
- Autres époques, autres moeurs.
- Avec des "si" on mettrait Paris en bouteille.
- Bien faire et laisser dire.
- Bien mal acquis ne profite jamais.
- Les bons comptes font les bons amis.
- Il n'y a que la vérité qui blesse.
- Qui veut la fin, veut les moyens.
- On ne prête qu'aux riches.
- Pas de nouvelle, bonne nouvelle.
- Petit à petit, l'oiseau fait son nid.
- Qui aime bien, châtie bien.
- Si jeunesse savait, si vieillesse pouvait...

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens le style

Niveau de difficulté
moyen

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Voilà une activité qui pourrait déjà être bien utile si elle aidait nos élèves à redécouvrir les proverbes (relativement abandonnés aujourd'hui) !

Mais elle a aussi l'avantage de remettre certains proverbes au goût du jour et pourquoi pas, d'être à l'origine d'un débat à l'intérieur de la classe.

De nouveau, dans ce jeu, ce sont le pastiche ou l'homophonie qui vont faire aboutir la recherche.

Calembour 27

R è g l e

Jeu de mots fondé sur une équivoque et le plus souvent sur une similitude de sons, sans égard pour l'orthographe.

E x e m p l e

Exemples :

- "Dis-moi qui tu fréquentes et je te dirai qui tu hais"
- "Je vous écrirai demain sans faute". "Ne prenez pas cette peine, écrivez-moi comme à l'ordinaire".
Comte de Rivarol
- Le marquis de Bievre : L'Abbé Quille, L'Ange Livre
- Dimunit'if pour un coiffeur. Breffort le canard
- Pour désigner les bébés éprouvettes : "né de paires inconnues".
- L'éprouvette : "le cornet à fiston", "la verge fiole"
- "Un livre doit toujours être à la page" Pierre Dac
- "Ah, tais-toi, tu Mexique .."
- Une pièce à conviction : chambre où l'on se retire pour méditer et mieux s'asseoir sur ses idées.

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

Au pied de la lettre, polysémie, métaphore comique

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Abécédaire illustré. Pentagramme 28

R è g l e

écrire une histoire en prenant chaque lettre de l'alphabet comme début de mot ou, à défaut, en l'incorporant dans le mot. (ne pas compter les articles)

E x e m p l e

Alors Bernard Chassa Délibérément Enormément de Faisans. Généralement, (c'était une) Hécatombe. Interdit, Je Klaxonnais Le Maire, Nicolas Oribus, Pour (le) Questionner (sur le) Règlement (de la) Seine saint Denis. Tout de sUite, Vu (que c'était le)Week end, il eXplode :
" - Y'a pas que cela au monde, Zut !" //Alors, Béatrice crut devoir emporter fiévreusement Guy. Heureusement, il jouait: Képi, légos, machines n'occupaient plus que raisonnablement sa tanière (un vieux wallon xénophobe y zézayait).

Chacun des mots de cette phrase commence par une lettre dans l'ordre de l'alphabet. C'est relativement facile pour toutes les lettres sauf pour "k" (il n'existe que 190 mots courants commençant par k), pour "w" (50 mots), "x" (40 mots), "y" (40 mots), "z" (130 mots). Ces trois dernières lettres sont particulièrement difficiles vu qu'elles se suivent !

Exercice d'application

Les annoncer l'une après l'autre : -" A comme.... B comme ...".

Exemple :

- 1ère étape :

A comme Alerte
B comme Bombe
C comme Catastrophe
D comme Début
E comme Eclair
F comme Farfelu
G comme Grappiller
H comme Horrible
I comme Inquisition
J comme Jeu
K comme Kaléidoscope
L comme Larmoyer
M comme Maintenant
N comme Net
O comme Opportun
P comme Pourboire
Q comme Quartier
R comme Rêve
S comme Sel
T comme Temps
V comme Vigne
W comme Western
X comme Xénophobe
Y comme Yacinthe
Z comme Zébu

- 2ème étape : En déduire une histoire en prenant les termes dans l'ordre, puis dans le désordre.

Yacinthe, la Xénophobe du Quartier avait cru Opportun de Grappiller du Temps à son Zébu d'employeur. L'Alerte fut donnée en un Eclair. Cela lui fit l'effet d'une Bombe. L'Inquisition d'un Farfelu avait réussi à briser Net ses Rêves de Western; Ce piètre Jeu lui valut un Pourboire et Maintenant, Yacinthe Larmoie au Fond de la Vigne en trouvant que la vie manquait de Sel et que l'accumulation de nuages dans le ciel de sa vie , constituait un Kaléidoscope de joies et de déplaisir.

Prolongement

Création d'un dictionnaire personnel sur un thème. Vous pouvez aussi :

tirer au sort quelques lettres de l'alphabet puis écrire une phrase dont les mots commenceront par ces lettres dans l'ordre où elles ont été tirées ;

vous obliger à écrire une phrase suivant l'alphabet doublé ou triplé :

Arthur Amadou, bêtement bohème, compulsait couramment des dictionnaires en empruntant fort fiévreusement...

Jeu voisin

Pengramme

Domaine de l'écrit abordé

le sens le style

Niveau de difficulté

moyen

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Voilà une façon bien agréable d'apprendre ou de réapprendre l'alphabet ! Mais ce n'est pas le seul intérêt de ce jeu.

L'auteur doit obéir en effet non seulement à la contrainte abécédaire mais également aux contraintes de sens : sa phrase doit avoir un sens plus ou moins logique. Il cherchera donc non seulement un mot commençant par telle ou telle lettre mais également un mot qui soit un nom ou un verbe ou un adjectif afin que la syntaxe y trouve son compte.

Tautogramme

29

Règle

tous les mots d'une même phrase, d'un paragraphe, commencent par la même lettre.

Exemple

- Tata, ton thé t'a-t-il ôté ta toux ?

- Sophie, sur son sofa s'affole et fait la folle.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Brainstorming avec la consigne de ne citer que des mots commençant par la même lettre.

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Mots sans mémoire

30

Règle

imaginer à partir des syllables des mots de nouvelles définitions.

Exemple

- Abrupt : âpre et brut

- Calembour : langue labourée par courts lambeaux

- Cratère : qui crache la terre
- Cyclamen : amateurs de bicyclette
- Charade : poème énigmatique dans le goût de René Char
- Critique : se dit d'un homme dont les cris sont des tics
- Potable : qui est mis en pot
- Courtisane : tisane préparée à la façon du court bouillon
- Militaire : qui est voué à militer sous terre
- Luxure : acte de se dévoiler les sens
- Affection : infection sentimentale
- Lieu malfamé : où la présence des femmes est interdite

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Homonymes et vers olorimes

31

Règle

rassemble dans une même phrase des mots qui sonnent de manière identique

Exemple

Exemples :

- "La femme qui dit non à l'homme refuse le nom de l'homme" Jean-Pierre Brisset
- "Les mûres sont mûres le long des mûrs et des bouches bouchent nos yeux" Robert Desnos
- "On s'enlace puis un jour on s'en lasse, c'est l'amour " Victorien Sardou
- "Je hais les haies qui sont des

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

le style le sens

Niveau de difficulté

accessible à tous

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Ecriture en liberté, sans destinataire 32

R è g l e

Ne pas tenir compte d'une contrainte de base dans la communication, ici l'absence de destinataire. 1)
En s'appuyant sur le texte de Pierre Dac ou tout autre texte de votre choix, relevez les ficelles qui lui permettent d'écrire beaucoup sans jamais donner réellement d'information.

E x e m p l e

- Correspondance futile :

"Monsieur (ou) Madame,

Je me fais un devoir de vous écrire ces quelques mots qui, je l'espère, vous trouveront de même. Je souhaite que votre état de santé corresponde au désir que vous devez certainement avoir de le voir se maintenir de façon satisfaisante, et puis vous informer que, de mon côté, c'est identique.

La situation est inchangée depuis les changements dont je n'ai pas cru devoir vous informer, étant donné que ça n'aurait pas changé grand chose à l'état de nos relations qui, j'en ai la ferme conviction, continueront à rester aussi communicatives que par le passé.

J'espère aussi que votre rhume des foins n'aura été qu'un feu de paille et que vos enfants sont plus que jamais dans la tradition familiale qui est mise en vigueur depuis qu'elle existe.

Rien d'autre de bien intéressant à vous communiquer pour l'instant.

Dans l'espoir d'avoir de vos nouvelles, je vous prie de me croire votre toujours dévoué,

Signature de Pierre Dac

P.S. Je n'ai rien d'autre à ajouter à ce qui précède."

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

2) Proposer une situation d'écriture

Par exemple : Vous recevez une lettre d'un membre de votre famille qui vous demande l'hospitalité pendant un week-end. Vous êtes ennuyé et fermement décidé à ne pas le recevoir. Vous n'avez pas de réelle excuse. Vous masquez vos intentions par une lettre assez longue dans laquelle vous parlez de vous, sans en parler véritablement et esquiviez la proposition de visite, sans manquer de courtoisie.

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

moyen

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Buts du jeu :

- Décomplexer ceux qui pensent ne rien avoir d'intéressant à dire et ont tendance à s'effacer en public.

- Se moquer des formules creuses pour s'en prémunir dans l'avenir

-Se libérer, le temps d'un jeu, d'une contrainte primordiale de la communication, afin de dédramatiser l'approche de l'écriture

Trucs et astuces

En choisissant une situation appartenant au quotidien de l'apprenant, la suggestion d'écriture favorise l'émergence des idées.

Tirer à la ligne

33

Règle

transformer un texte en ajoutant ça et là des mots et des passages nouveaux.

Exemple

Exemple : "La marquise sortit à cinq heures ; elle montait ..." de Gustave Yvon

- "La marquise sortit à cinq heures, elle montait une superbe jument dont le blanc immaculé seyait à son teint de pécheresse."

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

le style le style

Niveau de difficulté

accessible à tous

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Inventions futiles

34

Règle

Faire l'inventaire de ce qui à votre avis ne pourra pas exister et encore moins servir...

Exemple

Exemples :

- une machine à mettre les points sur les i
- une moulinette à poissons rouges
- un dictionnaire de banalités à usage mondain
- un accroche coeur pour couple déjà uni
- un compresseur de temps mort
- une boussole à bon sens

De Michel Leiris

- Porte blindée que ni la maladie, ni le chagrin ne saurait forcer
- Miroir flanquant une paire de giffles à celui qui s'y regarde trop longtemps.
- Désir surgelé consommable à toute heure
- Insecticide changeant l'araignée du matin en araignée du soir
- Pendule (à ne remonter qu'une fois) ne marquant que le temps que l'on n'aura pas perdu"

Exercice d'application

Exprimer vos souhaits plus chers et inventer une machine, un objet fabuleux permettant de réaliser ce désir.

Prolongement

Jeu voisin

Les mots chimères

Domaine de l'écrit abordé

le style

Niveau de difficulté

moyen

Méthode créative utilisée

onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Jargon et baragouin

35

Règle

le jargon est un langage d'initié ou langage corrompu. Baragouin : langage déformé et incompréhensible ; opaque : le verlan, les mots écorchés...

Exemple

Exemples : de Louis Timbal Duclaux

"Quand le chat est parti, les souris dansent " devient " Il existe un large corpus d'évidences expérimentales qui indiquent clairement que le plus petit membre du genre mus tendent à s'engager dans des activités récréationnelles quand les félins sont éloignés de leurs aires d'activités habituelles."

ou

"ventre affamé n'a pas d'oreille"

devient :

"Il résulte des protocoles expérimentaux de nombreuses fois validés que les sujets qui n'ont pas reçu de nourriture apte à satisfaire leurs besoins physiologiques basiques se montrent généralement réticents aux observations verbales qui leur sont administrées par les observateurs "

Exercice d'application

compliquer le "simple" de manière à le rendre le moins compréhensible possible (au choix).

Proverbes :

- Un de perdu, dix de retrouvés
- Le temps c'est de l'argent
- Une fois n'est pas coutume

Prolongement

Jeu voisin
la langue de bois

Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Mots croissants 36

Règle
augmentation ou diminution des lettres contenues dans les mots formant une même phrase.

Exemple
Exemples :

- de Jacques Bens : " A la mer nous avons trempé crûment quelques gentilles allemandes stupidement bouleversées.
- de Jean Lescuré : "L'os dur rêve parmi trente pierres blanches, furieuses métaphores réalisables mortellement"

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin
Boule de neige

Domaine de l'écrit abordé
le style le sens

Niveau de difficulté
accessible à tous

Méthode créative utilisée
littéraire

Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Brèves en série 37

Règle
L'amorce du texte est donnée par une phrase, le développement, et la fin sont suggérées par d'autres phrases donnée sans une suite logique (hasard, surprise)

" Il n'y a que la première phrase qui coûte"

Puis, pour corser le jeu, des éléments sont donnés toutes les trois minutes aux participants qui doivent intégrer cette consigne à leur texte, soit "réceptionner" par surprise ces engagements et se débrouiller pour les intégrer à leur phrase.

Exemples à expérimenter avec le groupe

Exemple

Exercice d'application

- Brèves (incipit):

- Il en avait 4 ou 5 aux trousses, et d'une rue adjacente lui provenaient déjà des cris de rage.
- Sous son regard froid, son nez lourd pesait comme une pièce rapportée.
- Lorsque j'entrais, les vieillards laissèrent mourir leur conversation .
- Décacheter l'enveloppe ? Non, cette fois ci, ce ne serait pas raisonnable.
- Je ne partirai pas d'ici avant d'avoir tué quelqu'un.
- Il a toujours eu du mal à se taire, mais aujourd'hui, il n'a plus vraiment le choix.
- Il existait deux solutions. Celle qu'il venait de prendre et la bonne.
- C'était un champ creusé d'une bonne centaine de vastes trous.
- Il replia son journal avec un large sourire.
- Mon pauvre monsieur, vous arrivez trop tard, on a enlevé le corps ce matin.
- Elle m'avait demandé de l'attendre à l'angle de la rue St Martin.
- "Ca a débuté comme ça" (Céline, Voyage au bout de la nuit.)

Brèves en série : donner un élément toutes les 3 minutes.

Prolongement

Jeu voisin

Les phrases à suivre, cadavre exquis

Domaine de l'écrit abordé

le sens socialisation, collaboration

Niveau de difficulté

accessible à tous

Méthode créative utilisée

associative, aléatoire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Cadavre exquis 38

R è g l e

Il y a autant de feuilles tournantes que de participants.

Version 1 :

A tour de rôle, chaque participant répond à la question : où, quand, qui, comment, pourquoi, avec qui ? (on peut allonger la liste de questions/ aux nombres des participants). La phrase ainsi obtenue collectivement peut servir de départ à un texte plus personnel : conte, fable...

Version 2 :

A tour de rôle : un participant écrit une phrase en laissant une partie visible. Le suivant construit sa phrase en fonction des éléments fournis et laisse également une partie lisible par le participant suivant et ainsi de suite ... pendant un tour de table complet.

Version 3 :

A tour de rôle chaque participant écrit une phrase sans rien cacher et la fait passer à son voisin.

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

le sens socialisation, collaboration

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

associative, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Patchwork textuel, ou collage (surréalistes....) de textes 39

R è g l e

Il s'agit d'un patchwork de textes dans lequel chaque fragment aura été prélevé dans un texte connu. Il s'agit d'une récréation, d'un recyclage de mots connus

Exemple

Exemple : Extrait du roman - citation de Yak Rivais (Belfond), Les demoiselles d'A.

"Et, avec la fierté d'une bassesse qui était sa vengeance elle ajouta :

- je ne suis qu'une fille à cent sous. (D'Aurevilly, La vengeance d'une femme)

Elle était nue, son corps, dans l'air rouge, semblait un grand morceau de coton (Sartre, l'âge de raison)

- Ecoute Blanche, ce n'est pas vrai que tu as misé toute ta vie sur ton métier (Triolet, Luna-Park)
 - C'est ça, traite moi d'andouille en public ! (Queneau, Loin de Rueil)
 - Malheureuse, pourquoi t'es-tu prostituée aux hommes ? (Balzac, Jésus Christ en Flandres)
- Blanche considéra la question un instant (James, La Vie privée)
- Au contraire dit-elle, c'est amusant. (Robbe Grillet, La jalousie)
 - Seulement toi, n'importe quelle saleté te plaît, et moi cela me dégoûte ! (Tolstoï, La sonate à Kreutzer)

Les deux jeunes gens étaient là, debout, le seul couple semblait-il qui hésitait encore au bord de l'abîme du mal, en ce monde désolé (Hawthorne, Le jeune Sieur Brown)

Cependant les femmes chantaient à tue-tête et dansaient en claquant des mains (Tolstoï, Le diable)
Ces visages d'abord si vulgaires resplendissaient, transfigurés par des excès d'âmes inouïes.
(Huysmans, Là bas)

- Je suis bien bon d'espérer convaincre une entêtée ! (Bernanos, Histoire de Mouchette)
- Il y eut des applaudissements unanimes (Lee, la légende de Mme Krasinska)"

Exercice d'application

Ces titres ressemblent étrangement aux titres d'un grand journal mais en fait ils n'ont jamais été publiés. Ils ont été réalisés par collages à partir des vrais titres de divers numéros.

Vous pouvez

- soit partir d'une idée et chercher les phrases, les bouts de phrase ou les mots qu'il vous faut, dans les magazines, les revues, les journaux ;

- soit vous laisser guider par votre "instinct" et choisir au hasard des mots, des expressions, des titres entiers dans la presse écrite, les assembler et voir ce que cela donne. On est parfois surpris de créer ainsi des textes poétiques avec des titres très réalistes...

Vous pouvez aussi choisir des phrases dans différents magazines, en caractères de couleur ou en noir, grands ou petits et les disposer sur une feuille. Cela donne de très jolis tableaux...à lire.

Prolongement

Jeu voisin

Textes souche découpés, tirage (de phrases à ordonnancer).

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée antithétique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Voilà encore un jeu qui provoque les élèves et qui les oblige à une recherche active dans un matériel de base (des magazines, des journaux).

Oser associer des mots et des expressions qui d'habitude ne se côtoient pas est utile pour certains : cela stimule l'imagination et permet d'entrer de plain-pied dans la création avec un matériau concret que l'on peut manipuler, découper, sentir. Les associations peuvent facilement se tenter avant le collage. Tout (ou presque) est possible.

On peut faire perdre aux noms leurs marques du pluriel (les chemins devient le chemin en deux coups de ciseaux) ou au contraire, leur en faire acquérir (si possible dans la même police de caractères mais la fantaisie n'est pas exclue, elle est même souhaitée dans certains cas). A cette occasion, des notions importantes vont être abordées : une cousine devient un cousin, le sens général reste le même mais quand une loupe devient un loup, le sens du mot change.

Les accords entre les sujets et les verbes posent parfois problème : lorsqu'on voudra associer un groupe sujet et un verbe, un nom et un adjectif, il faudra tenir compte des accords !

Les associations de mots sont bien entendu soumises à plusieurs lois grammaticales et syntaxiques qui pourront ainsi être découvertes dans le feu de l'action et donc mieux mémorisées.
Un travail en groupe permettra des confrontations et aussi la coopération entre les élèves.

Texte à finir

40

Règle

Compléter un texte connu à votre façon. Imaginer plusieurs fins possibles à un texte

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
onirique

Références bibliographiques

Contes à la courte paille. Gianni Rodari

Commentaires pédagogiques

Antonymes et festival des contraires

41

Règle

lire et écrire de manière décalée par rapport à un texte souche dont le sens des mots seront détournée terme à terme, les situations seront inversée, le début et la fin seront inversés Choisir un texte court, et remplacer un certain nombre de mots dans le texte par son contraire ou une formulation qui apparaîtra comme opposée. En respectant les règles de trop près, on peut avoir des surprises. Ainsi, lorsqu'on dit que le préfixe in- ou im- placé devant un adjectif ou un nom le transforme en son contraire ou son opposé, ça marche bien avec

une impression, est-ce le contraire d'une pression ?

une infusion, est-ce le contraire d'une fusion ?

une infraction, serait-ce un nombre entier ? (Oui, puisque une infraction n'est pas une fraction).

un élève interne, serait-ce un élève brillant ? (Oui, bien sûr, puisque cet élève n'est pas terne).

Et lorsqu'on affirme que les préfixes dé et dis expriment, associés avec un nom, un adjectif ou un verbe, la séparation, la négation, la privation comme dans déboucher, décoller, décodé, démaquillant, dissemblance et tant d'autres, peut-on dire que

démarrer, c'est rendre triste ?

un dispositif, c'est un négatif ?

disposer, c'est retirer ?

De même :

médire c'est dire du mal de

mais une mémère, est-ce une mauvaise mère ?

Quelqu'un d'amoral, c'est quelqu'un qui n'a pas de morale, mais

adorer sa chambre, est-ce la peindre en n'importe quelle couleur, sauf en doré ?

avoir un atout au jeu de cartes, est-ce n'avoir rien ?

Exemple

Exemples :

- "Miss Rosbeef avait les dents longues" devient "M. Patate avait les dents courtes".
- "Il entendit derrière lui le claquement d'une porte" devient "Il vit devant lui une fenêtre s'ouvrir" « Grimpe bonhomme, dit maman. Sa voix me parut si grave et si masculine que je serais mort de peur si je n'avais su qu'elle pouvait sourire ». Paul Auster Mr Vertigo.

devient :

« Descends, mauvaise femme, dit papa. Son silence me parut si aigu, si féminin que je me suis senti renaître de toute mon assurance, j'étais persuadé qu'elle ne pouvait pas hurler. »

Exercice d'application

détournez à votre goût les brèves suivantes, puis, écrivez un texte bref.

- Brèves :

- "Je prends mes jambes à mon cou"
- "Les choses vont plus vite que je ne l'avais prévu"
- "Il alla vers la fenêtre"

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

le sens

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

antithétique, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Buts du jeu

- Créer du texte à partir d'un texte existant, en opérant des modifications
- Prendre conscience de la richesse des mots et de leur capacité à nous surprendre. Trucs et astuces

Pour faciliter l'expression, choisir dans un premier temps des textes peu impliquant pour les apprenants, loin de leur vécu, de manière à éviter des situations émotionnelles douloureuses, ou intimes.

Au besoin, l'animateur teste au préalable le texte qu'il a choisit. Il sera ainsi en mesure d'anticiper sur les difficultés que peut éventuellement poser ce jeu.

Ce jeu peut suivre celui de « Passe à ton voisin », avec la progression suivante : « après avoir échangé des idées, je m'approprie les idées d'autrui. » Appliquer une règle connue à des mots qui résistent ou ne la supportent pas met toujours en lumière la règle elle-même.

Ce jeu permettra aux élèves de découvrir qu'il existe de nombreux mots commençant par in- ou im-, par dé-, par mé-, qui ne sont pas des contraires mais que certains pourraient se prêter à ce petit jeu...

par a- et qui n'indiquent ni la privation, ni la négation ;

par re- ou ré- et qui n'expriment pas la répétition.

Ces observations permettront à l'enseignant de redéfinir la notion de préfixe et de bien faire isoler le nom ou le verbe d'origine.

Détourner des textes à usage strictement informatif

42

R è g l e

Définition du jeu : agrémentez des textes usuels selon votre fantaisie

- le message sur répondeur téléphonique
- les fausses petites annonces
- le faux slogan publicitaire
- la notice explicative (du réfrigérateur ou autre appareil ménager)
- le formulaire administrative
- la consigne de sécurité
- la signalisation

E x e m p l e

Exemples :

De Pierre Dac : les fausses petites annonces

- "Dame cherche nourrice aveugle pour enfant qui braille"
- "Armée du salut recherche individu louche pour servir la soupe populaire"
- Scieur de long s'associerait avec scieur de large pour fabrication pavés de bois rectangulaires"
- "Monsieur à qui on ne la fait pas cherche dame à qui on ne l'a pas fait"
- "On demande des personnes sachant compter jusqu'à dix pour vérifier des doigts dans une fabrique de gants"
- "Ecureuil édenté échangerait panache contre casse-noisettes".
- "Jugez vous même : cours d'assises par correspondance"
- "Professeur bègue donne répétition"

- le répondeur téléphonique :

- "Vous êtes bien chez vous et je ne suis pas chez moi ..." Pascal Roman.

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Textes souches découpés.

43

Règle

Toutes les découpes sont envisageables : vertical, horizontal, par bande, triangle, cercle, forme de pièces de puzzle

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Écriture en liberté, la répétition autorisée

44

Règle

utiliser le plus souvent possible un ou des mots.

Exemple :

- Mot imposé : veine
- Manque de veine pour lui, dans mes veines coulait un sang de la veine des seigneurs

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Interprétation, traduction

45

Règle

Réécrire ce que l'on veut bien comprendre d'un texte lu ou entendu. Comprendre avec plus ou moins de bonne volonté ... et de bonne foi

Exemple

Exemple :

- de Louis Scutenaire :

" ... (Armand) n'avait de cesse que sa soeur ne fût en larmes, et, si les mots n'y suffisaient pas, il s'approchait pour la brutaliser, la pincer. Quoi ! la détestait-il ? Je crois qu'il l'adorait, au contraire, et qu'il souffrait pour elle de tout, et aussi des mortifications qu'il lui faisait subir, car il était de tendre nature et nullement cruel ; mais son obscur démon se plaisait à détériorer son amour." (André Gide, Si le grain ne meurt)

- Traduction en langage honnête :

... (Armand) n'avait de cesse que sa soeur ne fût en larmes - substitut de l'orgasme génésique - et, si les mots n'y suffisaient pas, il s'approchait pour la brutaliser, la pincer, manifestation sexuelle secondaire ou agression de défense contre le désir. Oui ! il l'adorait, et il souffrait pour elle de tout, et aussi de ces mortifications qu'il lui faisait subir, car souffrir pour elle c'était souffrir avec elle, se mélanger à elle sans passer par l'étreinte charnelle à quoi répugnait sa nature sans franchise, nature que ligotaient encore les chairs impératifs d'une éducation conforme à de prétendues exigences sociales.

- Traduction en langage précis :

... (Armand) était une sale petite vache et un pauvre con.

- de Witod Gombrowicz :

... Après un moment de méditation, je réussis à traduire en langage intelligible le contenu de la strophe suivante :

- Le poème :

Les horizons éclatent comme des bouteilles
La tache verte pousse vers le ciel
Je retourne à l'ombre des sapins
et là bas : je bois la dernière gorgée inassouvissante
De mon printemps quotidien.

- Ma traduction

Les cuisses, les cuisses, les cuisses
Les cuisses, les cuisses, les cuisses, les cuisses,
la cuisse
Les cuisses, les cuisses, les cuisses.

Suggestion d'écriture : écrire en prose le poème du professeur Froepfel de Jean Tardieu

Train de nuit

Le train fonçait dans la nuit.
Mon coeur et mes pensées
battaient sur le même rythme
que les roues aux éclairs cachés.

Les voyageurs se touchaient sans se voir,
replongés dans la joie des racines.

Les rêves s'échappaient avec lourdeur :
ils coulaient le long des jambes,
ne laissant que des formes vides
poreuses et pétrifiées.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le style

Niveau de difficulté
accessible à tous

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Point de vue du fou 46

Règle

Jouer un rôle dans une histoire élaborée en groupe.

Exemple

L'histoire du fou, situation :

- le jour du procès, chacun se choisit un personnage pour procéder à :
- une accusation
- une défense
- un juge/ narrateur récapitule l'histoire selon son intime conviction.

L'histoire du fou

Une jeune femme mariée, délaissée par un mari trop pris par son métier, se laisse séduire et va passer la nuit chez son séducteur, dans une maison située de l'autre côté de la rivière. Pour rentrer chez elle, le lendemain au petit matin avant le retour de son mari, qui va rentrer de voyage, elle doit passer le pont. Mais un fou menaçant lui interdit le passage. Elle court alors trouver un passeur qui lui demande le prix du passage. Elle n'a pas d'argent. Elle explique et supplie. Il refuse sans explication. Elle va trouver un ami célibataire qui habite du même côté et qui lui voue depuis toujours un amour idéal, mais à qui elle n'a jamais cédé. Elle lui raconte tout et lui demande de l'argent. Il refuse : elle l'a déçu en se conduisant si mal. Elle décide alors , après une tentative vaine auprès du passeur, de passer le pont. Le fou la tue.

Lequel de ces 6 personnages qui sont, par ordre d'entrée dans l'histoire, la femme, le mari, l'amant, le fou, le passeur, l'ami peut-il être tenu responsable de cette mort ?

Elle Magazine 1965

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
genre littéraire

Niveau de difficulté
accessible à tous

Méthode créative utilisée
onirique, littéraire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Epitaphe. Portrait tardif 47

Règle

Exemple

- Poétique : le poète et romancier André Theuriet, enterré avec sa femme, côte à côte.

"... Et puissent dans le ciel nos âmes voyager
Comme les sons jumeaux de ces cloches paisibles
Qui s'en vont deux à deux, avec le vent léger
Vers des étoiles invisibles."

- Vindictif :

"Je vous l'avait bien dit que j'étais malade !" Anonyme

"Ma femme, je t'attends !"

- Parents vengeurs :

"Ci-gît, dessous ce marbre blanc,
Le plus avare homme de Rennes
S'il est mort le jour de l'an
C'est pour ne pas donner d'étrences"

- Pour une épouse acariâtre, de Jacques de Lorens

"Ci-gît ma femme : oh qu'elle est bien
pour son repos et pour le mien !"

- Collectifs :

"Sur terre autrefois, nous étions comme vous,

Mortels, pensez-y et priez Dieu pour nous"

"Nous avons été ce que vous êtes
vous deviendrez ce que nous sommes"

"Tous ces morts ont vécu ! Toi qui vis, tu mourras !
L'instant fatal est proche et tu n'y penses pas !"

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n
le portrait

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e
littéraire, onirique

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

E p i g r a m m e . **P o r t r a i t m é c h a n t** **48**

R è g l e

présenté sous forme de 4 vers ou pointe, portrait saillant destiné à égratigner l'adversaire ou à le blesser dans son amour propre. (poésie méchante et drôle)

Boileau : "L'épigramme, plus libre en son tour plus borné n'est souvent qu'un bon mot de deux rimes ornées"

E x e m p l e

Exemples :

"Quand elle danse avec le pas lourd des chameaux,
On pense que parler ferait mieux son affaire.
Hélas ! A peine a-t-elle dit trois mots :
c'est la danseuse que l'on préfère ..." Anonyme

"On vient de te voler...
que je plains ton malheur !
Tous tes vers manuscrits
Que je plains le voleur ! Ponce Denis Ecouchard Lebrun

"L'autre jour, au fond d'un vallon
un serpent mordit Jean Fréron
Que pensez-vous qu'il arriva ?
Ce fut le serpent qui creva Voltaire et le critique Fréron

"Ce monsieur qui toujours bougonne
Mériterait des coups de pied
dans un endroit de sa personne
Qui le représente en entier"

"Sottise entretient l'embonpoint
Aussi Baour ne maigrir point"

"Lebrun de gloire se nourrit
Aussi voyez comme il vieillit"

Exercice d'application
Prolongement
Jeu voisin
Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Caricature

49

Règle

la caricature ne se contente pas de tracer un portrait rapide (filtrer l'essentiel d'un individu), elle livre simultanément une charge, un alourdissement.

Le trait se fait alerte, grossissant, voire grossier : il s'arrête aux excentricités, au débordement, aux défauts ...

La caricature propose des schémas (squelette d'un personnage). Par exemple, elle réduit à peu de choses le personnage : moustache carrée, canne et chapeau melon (Charlot).

La caricature est caractérisée par l'absence de nuances, l'arrogance, la volonté de déprécier, la démagogie.

Exemple

Exemples :

- de Jules Renard
- Le serpent : trop long
- Le ver luisant : une goutte de lune dans l'herbe
- L'escargot : casanier dans la maison des rhumes, son cou de girafe rentré, l'escargot bout comme un nez plein. Il se promène dans les beaux jours mais il ne sait marcher que sur la langue.
- Voltaire au sujet de J.J. Rousseau :

"Ce basset hargneux et mutin
bâtard du chien de Diogène;
mordant également la main
ou qui le fesse ou qui l'enchaîne,
ou qui lui donne du pain."

Exercice d'application

Suggestion d'écriture : faites la caricature :

- du chat
- du scorpion
- du Père Noël

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

moyen

Méthode créative utilisée

littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Pastiche

50

Règle

imitation d'un auteur en essayant de reproduire les traits caractéristiques de son style.

Selon Jean Guenot, le pastiche "est une matière littéraire qui a l'avantage de ne pas exiger qu'on invente, et de contraindre à des opérations d'écriture bien plus minutieuses et bien plus fondées sur une observation des éléments du style que sur la dissertation. Je le recommande et le conseille tout au long de ce guide pratique, tant pour débarrasser les écritures personnelles de leur complaisance que pour l'amélioration de la confiance entre l'écrivain et son texte. Les peintres ne le négligent pas."

Le pastiche est un hommage et non une parodie. Le pasticheur espère toujours faire deviner de quel auteur il s'agit.

Exemple

Suggestion d'écriture : Parler du menteur comme Prévert parle du cancre.

"Il dit non avec la tête
mais il dit oui avec le coeur
il dit oui à ce qu'il aime
il dit non au professeur
il est debout
on le questionne
et tous les problèmes sont posés
soudain le fou rire le prend
et il efface tout
les chiffres et les mots
les dates et les noms
les phrases et les pièges
et malgré les menaces du maître
sous les huées des enfants prodiges
avec des craies de toutes les couleurs
sur le tableau noir du malheur
il dessine le visage du bonheur"
Jacques Prévert, Le cancre, extrait de Paroles

Exercice d'application
Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
genre littéraire

Niveau de difficulté
initié

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Parodie 51

R è g l e

à la différence du pastiche, la parodie est plus malveillante, ironique. Pied de nez à la célébrité littéraire, la parodie est une déformation opérée de telle manière que l'on peut identifier rapidement et sans effort le modèle.

E x e m p l e

Exemples :

"Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage" devient :

"Heureux qui, communiste, a fait un beau voyage".

"Aux armes, laboureaux !
Poussez votre aiguillon
marchez, marchez
qu'un boeuf docile
ouvre un large sillon".

"Tout corps plongé dans un liquide, s'il n'est pas réapparu à la surface au bout d'une demi-heure, peut-être considéré comme perdu..."

"Un seul hêtre vous manque et tout est peuplier"

Le corbac et le goupil Bernard Gelval

"Un pignouf de corbac sur un abri planqué
s'envoyait par la fiole un coulant baraqué.
Un goupil n'ayant eu qu'un cent d'clou pour bectance
s'en vint lui dégoiser un tantinet jactance :
salut dab croasseur ! lui bonnit-il d'autor
en disant qu't'es l'plus beau, j'ai pas peur d'avoir tort !
Si tu pousses la gueulante aussi bien qu't'es nippé
t'es l'mecton à l'r'dresse du boicqué". Etc.

"Vingt fois sur le métier remettez votre ouvrage" de Boileau, devient :
"Vingt fois sur le fessier remettez votre hommage"

"O rage ! O désespoir ! La colère m'étouffe
je croyais faire un pet je n'ai fait qu'une bouffe "

Exercice d'application
Prolongement
Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
genre littéraire

Niveau de difficulté
initié

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Canular 52

Règle

Exemple
Exemple :

- L'inventeur des bateaux-mouche

En 1952, Jean Bruel, un ancien journaliste, eut l'excellente idée de racheter la "société des bateaux-mouches" mise en liquidation et se trouva propriétaire d'une flottille qui sillonnait la Seine. Pour augmenter la fréquentation de ses bateaux, il fit un peu de publicité et commanda notamment à un peintre en lettres un panneau destiné à signaler l'embarcadère du quai de Solférino. Peu lettré, le peintre écrivit en lettres immenses une énorme faute d'orthographe :

Société des bateaux-mouche

Ce que voyant, le chroniqueur littéraire d'un journal du soir rédigea un méchant article dans lequel il mettait en doute les connaissances grammaticales du propriétaire : "Si on met un " x " à bateaux, il faut un " s " à mouches. Pour écrire mouche sans " s " il faudrait que ce fût un nom propre." Jean Bruel commença par prendre ... la mouche avant de s'aviser que le journaliste venait de lui donner une merveilleuse idée : non seulement le peintre en lettres ne serait pas... licencié mais Mouche allait devenir un nom propre : ce serait lui le créateur des fameux bateaux Mouche. Il fut affublé du prénom de Jean Sébastien, particulièrement adapté à la situation puisqu'un bateau-mouche peut remplacer... un bac ! Bruel dénicha aux Puces un buste anonyme qui fut censé représenter les traits de Jean-Sébastien Mouche. Puis, il inventa une biographie au grand homme : il avait été l'un des collaborateurs du baron Haussman. Il avait créé à la préfecture, un corps de policiers spécialisés dans les filatures et les enquêtes qui reçurent le nom de "mouchard". "Chargé de résoudre le problème de la circulation dans Paris lors de l'Exposition de 1889, il eut l'idée géniale d'organiser un service de bateaux sur la Seine, les fameux bateaux Mouche dont la réputation atteint et dépasse maintenant les limites du monde civilisé".

Un ancêtre de Jean-Sébastien, Nicolas Mouche prévôt de Seine sous Louis XIII, se laissa pousser une petite touffe de poils sous le menton qu'on baptisa "mouche" en son honneur. Quant à son arrière-grand-mère, Suzanne Mouche, qui fut l'une des maîtresses de Louis XV, elle avait été surnommée "la fine mouche".

Le buste de Jean-Sébastien Mouche fut inauguré le 1er avril au cours d'une cérémonie présidée par Jean Edmond Heuzé, membre de l'Institut, ravi de participer à cette bonne farce.

Les journaux publièrent la biographie de Jean-Sébastien Mouche en l'assortissant de commentaires hilarants prouvant qu'ils appréciaient à sa juste valeur cet excellent canular.

Seul, Combat - le journal d'Albert Camus - publia la biographie sans commentaires, comme s'il s'agissait d'un très sérieux personnage. Un membre du conseil municipal de Paris s'y laissa prendre et proposa que le nom de Jean-Sébastien Mouche fût attribué à une des rues de la Capitale.

Mieux qu'un canular, ce fut un fameux bateau !

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Fable expresse

53

Règle

texte plus court que la fable classique, allégé, avec une moralité délibérément amoral ou volontiers calembouresque.

Exemple

Exemples :

" Brutus, Gaulois des plus sévères
était père de 20 garçons.
Il fouettait souvent leurs petits derrières
quand ils ne savaient pas leurs leçons
Moralité : malheur aux vaincus !"
Anonyme.

"Pépin le bref est mort depuis bientôt mille ans.
Moralité, quand on est mort, c'est pour longtemps !
Eugène Charvet

"Prêtre chinois au teint de bronze,
la conteuse dont il s'éprit
entassait récit sur récit.
Moralité : les bons contes font le bonze ami."

"Un mari un peu volage
le lendemain de son mariage
tua sa femme à son réveil
Moralité : la nuit porte souvent conseil"

"Lorsque tu vois un chat, de sa patte légère
laver son nez, lisser son poil si fin
bien fraternellement embrasse ce félin.

Moralité : S'il se nettoie, c'est donc ton frère."
Alphonse Allais

" Un jour, un grand serpent trouvant un cor de chasse ,
pénétra dans le pavillon ;
et comme il n'avait pas beaucoup de place, dans l'instrument le reptile se tasse.
Mais, terrible punition !
Quand il voulut revoir le grand air et l'espace,
et la vierge forêt au magique décor, il eut beau tenter maints efforts,
il ne pouvait sortir du cor,
le pauvre boa constrictor
et, pâle, il attendit la mort.
Moralité : Dieu ! Comme le boa est triste au fond du cor !

"Un jeune enfant sur son pot s'efforçait
Moralité : le petit poussait !"
Anonyme

Exercice d'application Prolongement

Jeu voisin
calembours

Domaine de l'écrit abordé
genre littéraire

Niveau de difficulté
initié

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Syllogisme 54

Règle

C'est un raisonnement, un argument qui se décompose en 3 propositions :

- majeure
- mineure
- conclusion déduite de la majeure par l'intermédiaire de la mineure

Exemple

Exemple :

Ce qui est bon marché est rare,
or, ce qui est rare est cher,
donc, ce qui est bon marché est cher

- De Jonathan Swift :

Personne n'accepte les conseils

par contre, tout le monde accepte de l'argent donc, l'argent vaut mieux que des conseils.

Exercice d'application
Prolongement
Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le non sens

Niveau de difficulté
moyen

Méthode créative utilisée
littéraire, mathématique

Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Judo verbal

55

R è g l e

détourner des propos piquants ou pointe : traits mordants lancé à quelqu'un ou l'art de se chamailler, d'affûter des paroles blessantes pour s'en servir comme d'un fleuret : il s'agit de toucher et non d'abattre.

Rivard définissait ainsi l'esprit : "l'esprit est en général cette faculté qui voit vite, brille et frappe ; car la vivacité est son essence ; un trait et un éclair sont ses emblèmes."

E x e m p l e

Exemple : le jeu consiste à trouver une réponse inattendue. "L'envoyeur" est supposé alors croire que le premier assaut était décisif. (Pour un impact maximum, réutiliser les mêmes procédés d'élocution)

Oscar Wilde à Bernard Show

- "Je vous envoie 2 places.

Vous pourrez ainsi amener un ami ..; si toutefois vous en avez un !"

- réponse par retour de courrier:

- "Merci pour les places que vous m'avez fait parvenir. Désolé ! Je ne suis pas libre ce soir là, mais je viendrai à la 2ème représentation... si toutefois il y en a une !"

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

Suggestion d'écriture : Mise en situation : imaginez une réponse du tac au tac à l'une des affirmations suivantes :

- "Tu es bien trop laide pour espérer séduire un homme ! "dit une jalouse qui convoite le même homme.

- "Nul tu es, nul tu resteras", affirmait un esprit comptable à un étudiant qui avait fait une erreur de calcul.

- "Tu ne sens pas tes chevilles qui enflent ?" questionna la belle-mère alors que la belle-fille s'octroyait les plus beaux compliments.

- "Tous les belges sans exception ont le crâne vide"

- "Le belge doit être un croisement entre le singe et le mollusque" (Baudelaire)
- De Sacha Guitry : les femmes et l'amour
- "Son sommeil était ce qu'elle avait de plus profond"
- Deux femmes qui s'embrassent me feront toujours penser à deux boxeurs qui se serrent la main."
- Les femmes n'ont rien à dire mais elles le disent de façon charmante"
- "Quand une femme aime un homme pour lui-même, c'est qu'il ne possède vraiment pas autre chose".
- "Il y a des femmes dont l'infidélité est le seul lien qui les attache encore à leur mari".
- "Les honnêtes femmes sont inconsolables des fautes qu'elles n'ont pas commises.

Prolongement
Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
le sens

Niveau de difficulté
initié

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Surmonter des situations littéraires impossibles

56

Règle

Situations impossibles :

- "Cela fait 10 ans que je suis mort" (Elisabeth Vonarburg).
- "Il était incapable de se taire plus de deux secondes à la fois" (Michel Leiris).
- "Si un jour je meurs ..." entendu dans la campagne poitevine
- Un homme qui serait mort sans être né.
- Un homme qui mourrait quelquefois. etc.4) positions inconfortables:

- Dormir sur ses deux oreilles. Expliquez comment faire

Chassez d'autres expressions du même style.

- Variation courte : la lettre d'amour ... anonyme

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
genre littéraire

Niveau de difficulté
expert

Méthode créative utilisée
littéraire

Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Inventaire de ce que l'on ne verra jamais (polysémie et déconstruction de formules toutes faites)

57

Règle

Exemple

- un cheveu sur la tête d'un clou
- un orteil de pied de table
- une langue dans une bouche d'égout
- un ongle dans un doigt de vin
- des feuilles dans le chou à la crème
- de l'électricité dans l'éclair au chocolat
- de l'ivoire sur des dents de scie

Exercice d'application
Prolongement

Jeu voisin

Les mots chimères, détournement de proverbes

Domaine de l'écrit abordé
le non sens

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Histoire à continuer

58

Règle

Une phrase de départ est donnée. Par exemple : « La longue limousine grise roulait rapidement sur la chaussée défoncée. »

Un objet va servir de relais et symboliser la parole. Prenons par exemple une voiture miniature grise qui sera confiée au premier volontaire. Ce dernier va prendre la parole pour ajouter de manière logique est cohérente, une 2ème phrase à la première. Puis il donnera l'objet, ici la voiture miniature, pour donner la parole à une personne de son choix.

Tout le monde participe au moins une fois.

Le groupe s'efforce de donner un début à l'histoire, des rebondissements, et une fin. Si cette contrainte de contenu n'est pas remplie, elle pourra donner lieu à un enrichissement des apprentissages en expliquant chaque notion et en recherchant les éléments à modifier pour réussir à construire une histoire

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Cette situation de jeu pourra être reproduite avec un autre objet, une autre phrase de départ afin de développer l'aisance à utiliser les mots.

Ce jeu pourra déboucher sur la production d'écrits. Ecriture par deux, trois, quatre ou individuelle.

Dans l'hypothèse d'une écriture de groupe ; il convient de fixer un rôle à chacun pour éviter des situations de blocage, de piétinement, de marginalisation ou de passivité. Par exemple :

- un rédacteur
- un conseiller - correcteur
- un narrateur - conteur
- un animateur
- un auditeur – arbitre...

Un droit égalitaire à la prise de parole sera géré par le groupe. Les fonctions données indiquent la spécialisation de chaque participant, ce qui n'exclut pas sa participation lors de la recherche des idées avant et pendant l'écriture d'un texte. En cas de désaccord, une réflexion commune peut être engagée. Si les participants ne parviennent pas à s'entendre, alors l'auditeur – arbitre (ou un autre participant) imposera sa décision. Ces rôles pourront être redistribués d'une séance à l'autre, d'une partie à l'autre....

Ce jeu pourra être conçu avec des éléments à combiner et à insérer dans un texte
Une phrase de début et de fin, des mots à intercaler, des objets, des photos, des extraits musicaux, une ou deux situations données, plus ou moins familières, burlesques, étonnantes, drôles....

Exemple : une phrase de début « le vantard s'épile », une phrase de fin « le vampire s'étale », un lieu dans le grenier de l'oncle Jules, une couleur : vert fluorescent, un objet : un sac de billes. Conditions météorologiques : « il faisait une chaleur à crever ».

L'apprenant, en s'efforçant de retrouver une cohérence, de donner un sens à ces éléments épars, sera placé dans une situation favorisant la mobilisation de ses capacités à imaginer.

L'animateur peut se constituer une réserve de phrases ou de situations. Elles se présentent de manière générale suffisamment ouvertes, imprécises et incomplètes pour que l'on puisse incorporer des éléments.

Par exemple dans le cas d'une phrase :

« C'est par-là qu'il faut commencer. »

dans le cas d'une situation :

Vous pouvez donner les indices suivants :

- deux valises ont été découvertes dans le hall de la gare de Poitiers.
- le même jour, une valise du même modèle a été retrouvée sur le quai de Châtelleraut.

A ce jour, personne n'est venu les réclamer. Le commissaire s'apprête à ouvrir l'une d'entre-elles...

Et demander ensuite d'imaginer des histoires possibles à partir de ces éléments.

Enfin, on peut confier à l'apprenant le soin de rechercher des documents pour recueillir la matière des consignes de départ : relever les titres dans les journaux, des titres de livre, des citations, de la publicité, des extraits de conversation etc., pour les utiliser ensuite seul, en groupe ou échanger le fruit de ces recherches avec un autre groupe d'écriture.

Selon un thème défini, une recherche sur une situation de communication, des opinions...

Jeu voisin

A suivre

Domaine de l'écrit abordé

genre littéraire

Niveau de difficulté

moyen

Méthode créative utilisée

onirique, littéraire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Trucs et astuces

Avant de lancer le groupe dans l'action, laissez-lui un temps de réflexion sur ce que lui inspire cette situation. Les apprenants seront moins pris au dépourvu. Vous pouvez prévoir également une activité de transition particulièrement relaxante afin de capter ensuite leur attention plus facilement.

Pour favoriser la prise de parole, il peut être donné la consigne suivante : « je répète le dernier mot de la phrase précédente avant de commencer la mienne. »

Pour une première expérience, l'animateur pourra effectuer toutes les synthèses qu'il jugera utiles pour orienter le groupe vers une production cohérente d'un récit.

La passation de la parole pourra s'effectuer de plus en plus rapidement avec un mode de choix des interlocuteurs aléatoire. Par exemple une balle lancée au groupe, un nom tiré au sort, un numéro tiré au dé...

Si vous disposez d'un tableau, ou d'une grande feuille, écrivez la phrase de manière à ce que chacun puisse la regarder le temps du jeu. A la fin de celui-ci, l'animateur pourra mettre en valeur le chemin accompli depuis ces premiers mots, souligner les moments clés de l'histoire, les trouvailles, les hésitations surmontées. L'animation est conçue comme un encouragement à la participation sans retour critique, sans correction autoritaire.

Au cours du jeu, si la phrase proposée n'est ni logique, ni cohérente avec la précédente, l'animateur fera préciser le sens donné par l'apprenant, lui suggère éventuellement des pistes et des idées pour reformuler sa phrase. Dans tous les cas, il s'agit uniquement de propositions. Il appartient à l'apprenant de parvenir à s'exprimer, et à l'animateur de l'aider à réussir.

Passe à ton voisin

59

R è g l e

Il s'agit d'interrompre une production de texte, pour le donner à son voisin (de droite, de gauche, en face de soi ou derrière soi).

La production de texte pourra être de différente nature :

- une histoire à continuer, comme dans le jeu précédent
- une phrase ou morceau de phrase – comme dans le cas du cadavre exquis
- un paragraphe, une page, un chapitre.

L'auteur pourra s'interrompre au cours ou à la fin d'une phrase, d'un paragraphe, d'une page... Le rédacteur suivant devra poursuivre en respectant un minimum de cohérence, en donnant une orientation au texte, avec des informations susceptibles de faire progresser le récit. Le mode d'interruption peut être soit négocié avec les apprenants, soit fixé par l'animateur. La manifestation de cette interruption pouvant s'effectuer par un sablier, un réveil avec sonnerie, un gong, la chute d'un foulard, une plume, une feuille de papier, une date fixée...

Rotation des textes : le nombre de « passe à ton voisin » varie. Il peut être étendu à l'ensemble d'un groupe s'il s'agit d'une production courte. Au contraire si la production d'écrits est plus longue, ce jeu peut donner lieu à des échanges et des temps d'écriture hors des séances d'écriture collective.

E x e m p l e

Par exemple.

Rédacteur 1 : «Le rasoir reposait sur le bord du lavabo. »

Rédacteur 2 : « L'été arrivait. Elle devait s'épiler. Surtout, parce que aujourd'hui... »

Rédacteur 3 «...elle avait un rendez-vous important. »

Rédacteur 4 : « Cela la rendait nerveuse, d'ailleurs et se coupa au niveau du tibia » etc.

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

Un enrichissement graphique des textes (dessins, maquettes informatiques) peut être proposé sur le texte d'un autre.

Des consignes d'écriture pourront être définies par le premier rédacteur : « message à ceux qui vont continuer mon texte... ». Ce jeu pourra évoluer vers le partage des tâches d'écriture, par exemple dans le cas d'un duo de rédacteurs : chacun écrit un scénario, un plan puis l'échange afin que l'autre le traduise en mot. Dans un troisième temps de réflexion et d'échanges, des modifications seront apportées à cette première mouture.

Un droit de réponse peut être réservé au premier rédacteur du texte, ainsi qu'une réécriture pour éliminer ce qui le gêne

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

cadavre exquis

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

Niveau de difficulté

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

aléatoire, onirique

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Buts du jeu

- S'impliquer dans l'imaginaire d'autrui en apportant sa contribution
- Nourrir son imaginaire
- Accepter la collaboration et la différence

Questions - réponses 60

R è g l e

Choisir une forme d'écrit bref supposant naturellement une réponse : la devinette, l'énigme, une lettre. La réponse, les réponses décalées, inattendues constitueront autant d'opportunités pour créer des liens entre les apprenants.

E x e m p l e

LA DEVINETTE : consiste à trouver une définition, une interprétation à un problème qui subjugue.

- Question : Qu'est-ce qui a quatre pieds et qui ne s'en sert jamais pour marcher ?
- Réponse attendue : La chaise

L'ENIGME vise à faire deviner quelque chose décrit avec des termes obscurs

Question :

« Devine moi car j'en suis digne
je me cache lorsque je sers
c'est presque toujours dans le vers
que l'on me trouve à chaque ligne »

Réponse attendue : l'hameçon

LA LETTRE ne possède pas – sauf dans un contexte professionnel ou administratif – de forme particulière et peut se présenter avec tous les attributs de la conversation. Elle devra comporter dans ce cas au moins une question qui visera si possible un interlocuteur.

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

Ici les échanges sont basés sur une recherche de sens, mais on peut s'amuser à le faire disparaître pour laisser la place au hasard et à la surprise.

Dans une situation de jeu, le hasard peut intervenir de la manière suivante. En fixant préalablement un cadre : par exemple nous sommes dans un zoo et nous observons les visiteurs, Ceux-ci se posent diverses questions pendant leur visite. Dans le groupe d'écriture, le premier participant écrit une question commençant obligatoirement par « pourquoi ». Le sujet est masculin. Le participant suivant inventera une explication qui commencera par « parce que » avec également un sujet masculin.

J e u v o i s i n

Domaine de l'écrit abordé
le sens

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
onirique, littéraire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques
But du jeu :

En prenant sa place dans un groupe de production de texte, l'apprenant développe progressivement sa confiance en lui. Ici les échanges suggérés sont chargés de sens dès la début du jeu. Trucs et astuces

Veillez à ce que les temps de réflexion et d'écriture restent brefs : pas plus de quinze minutes. Si les apprenants acceptent de prendre la parole, laissez-les lire leurs productions écrites à chaud et s'exprimer sur le ressenti de cette situation d'écriture.

Mots autorisés, les mots interdits

61

R è g l e

Choisir une situation proche du quotidien de l'apprenant. Supposons que nous nous adressons à un public scolaire. La situation d'écriture proposée pourrait être :

Imaginez que vous êtes le responsable de cet établissement et que vous êtes amené à rédiger un nouveau règlement, ou des consignes d'évacuation des locaux en cas d'incendie.

1ère consigne : Quels mots vous viennent spontanément à l'esprit. L'animateur établit sous la dictée une liste de mots sur un tableau (maximum pendant 5 minutes).

2ème consigne : Individuellement, ou en groupe vous allez écrire le document en question en vous interdisant d'utiliser les mots affichés. Le dictionnaire sera ou non autorisé. Il est entendu qu'il est interdit de mimer, de faire des onomatopées pour se faire comprendre pendant la lecture des textes.

E x e m p l e

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

Ce jeu prépare à la réécriture : la chasse aux répétitions, aux clichés ; la recherche du mot juste pour exprimer sa pensée.

Vous pouvez proposer un texte d'auteur en décidant de faire supprimer et remplacer un certain nombre de termes selon un objectif fixé : réécrivez plus simplement ce texte, ou avec des mots qui vous semblent plus jolis.

Cette piste permet de faire la transition avec la deuxième partie de ce guide : les mauvais traitements de texte.

J e u v o i s i n

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

moyen

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

littéraire

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Buts du jeu

- Développer son agilité mentale dans le choix de mots synonymes
- Acquérir du vocabulaire Trucs et astuces

En général, un moment de flottement, de surprise lors de la passation de la deuxième consigne peut suffisamment déstabiliser le groupe pour l'empêcher de réfléchir et de produire du texte. Une première écriture en groupe de 2 à 4 personnes peut aider à franchir le cap.

L'animateur pourra donner des pistes d'écriture : par exemple remplacer chaque mot interdit par sa définition, choisir un synonyme qui n'aura pas été cité, utiliser une image, une comparaison pour se faire comprendre, faire des allusions à des situations connues du groupe, etc.

Copie sans honte, ni complexe 62

R è g l e

1) Proposer une situation d'écriture individuelle, brève aux apprenants.
Temps d'écriture : 10 minutes

Par exemple écrire :

- Une citation qui vous a marqué,
- Une phrase qui vous a particulièrement fait rire
- Un conseil de vie : « le plus important, c'est de.... »
- Une astuce pour régler un problème de la vie courante. : « En cas de panne d'électricité, vous pourrez toujours..... »

2) Afficher les productions de manière visible pour l'ensemble des apprenants

3) Consigne : Ecrire un texte à partir d'une, plusieurs, ou l'ensemble des productions dans l'ordre qui vous conviendra
Temps d'écriture : de 20 à 30 minutes.

4) Ceux qui le désirent pourront donner lecture de leur production.

E x e m p l e

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

Pastiche, plagiat, parodie

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é
genre littéraire

N i v e a u d e d i f f i c u l t é
accessible à tous

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e
littéraire, onirique

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Buts du jeu :

- Comprendre que l'on s'enrichit par l'appropriation des idées d'autrui.
- Se démarquer des habitudes scolaires qui interdisent la copie, ou limitent l'expression personnelle par le strict respect des mots de l'auteur (citations, références diverses...)
- Se démarquer des habitudes culturelles vécues de manière rigide : l'interdiction du plagiat. Trucs et astuces

Dans une étude de style d'un auteur, le fait de copier le texte permet une autre lecture et met l'accent sur le processus de création des phrases, leurs agencements, le choix des mots, la tournure d'esprit particulière à l'auteur.

Dans le texte copié, l'agencement des phrases, paragraphes peut être modifié et générer un autre texte.

- Evaluer à quel point le développement de l'écriture personnelle passe par une dynamique d'échange. Ensuite, pourront être suscitées chez l'apprenant une réaction, une analyse, une prise de recul. Un temps de dialogue pourra être réservé afin de permettre à chacun de s'exprimer sur sa manière de voir les choses, en quoi il projette de réutiliser cette nouvelle matière brute de sens.
- Il s'agit d'un procédé d'apprentissage artistique de base : au départ le peintre copie les maîtres pour acquérir une main et un goût plus sûrs. Il en va de même pour la production de texte.
- Favoriser non pas le sens de la compétition et de l'adversité, mais celui de la coopération au cours d'un jeu.

FausseS petites annonces - La métamorphose des textes sérieux - 63

R è g l e

Agrémentez des textes usuels selon votre fantaisie

- le message sur répondeur téléphonique
- la petite annonce
- le slogan publicitaire
- la notice explicative (du réfrigérateur ou autre appareil ménager)
- le formulaire administratif
- la consigne de sécurité
- la signalisation...

E x e m p l e

Comment ? Voici quelques exemples :

Réécrire à votre façon des petites annonces, en prenant pour support un journal d'annonce.

Vous pouvez enrichir votre démarche par l'analyse des procédés de style employés par Pierre Dac : les fausses petites annonces

- "Armée du salut recherche individu louche pour servir la soupe populaire"
- "Monsieur à qui on ne la fait pas cherche dame à qui on ne l'a pas fait"
- "On demande des personnes sachant compter jusqu'à dix pour vérifier des doigts dans une fabrique de gants"
- "Écureuil édenté échangerait panache contre casse-noisettes".
- "Jugez vous-même : cours d'assises par correspondance"

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

Reliser de manière décalée les titres de journaux.

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

les mots chimères, les mots valises, détournement de proverbes, maximes, dictons, citations, Détournement de texte à usage informatif.

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

le non sens

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

initié

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

littéraire, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Buts du jeu :

- Détourner des textes à usage strictement informatif, pour les rendre distrayants.
- Modifier les représentations négatives de l'écrit : quelque chose d'ennuyeux, rébarbatif, répulsif, contraignant. Trucs et astuces

Repérer ce qui provoque le rire. Dans les exemples de Pierre Dac l'essentiel des effets repose sur des jeux de mots, un emploi décalé de l'usage premier des objets, l'inutilité de la demande, la polysémie des mots, l'association de deux expressions toutes faites, un comique de situation, un excès de logique... compléter la liste au fil de vos lectures.

Comptine, petit poème 65

Règle

Comptine : formule enfantine chantée ou parlée servant à désigner un rôle dans un jeu :

Ex : Am stram gram, pique et pique et collegram, am stam gram

Poème : ouvrage de poésie c'est à dire l'art du langage qui vise à s'exprimer ou à suggérer en utilisant le rythme (vers) et l'image ou l'harmonie des mots.

Jeux de mots (répétition de sons avec des actions amusantes)

Exemple

Exemple :

Une libellule
Sur une bulle

La libellule
Pique la Bulle

Pan !

La libellule est nulle
Et la libellule ?

Elle est ridicule

Joël Sadeler

Exercice d'application

PROPOSITIONS D'ECRITURE

(1) Ecriture collective en choisissant un papillon (répétition à partir du son « on » en utilisant la structure du poème)

(2) Ecriture en sous groupes avec une double consigne : trouver des mots qui contiennent les deux sons suivants :

« é » et « O » avec un texte de démarrage :

Texte source :

L'ogre
J'ai mangé le calendrier
Croqué la pendule
La règle à calcul
Bu le sablier

PETITS POEMES ET COMPTINES (2)

Une histoire courte à partir d'un proverbe avec des rimes et des répétitions de sons :

Lorsque viendra le crépuscule
Ne réglez jamais la pendule
Sur la ronde des policiers
Ils sont bien trop irréguliers
L'agent ne fait pas la bonne heure

Voyez – vous maintenant le mode de fabrication de ce texte court ?

A vous d'écrire

(autre piste de proverbe, en choisir un seul)

- A chaque jour suffit sa peine
- A l'impossible nul n'est tenu
- L'argent n'a pas d'odeur
- Qui vole un œuf, vole un bœuf
- Petit à petit, l'oiseau fait son nid
- Paris ne s'est pas fait en un jour
- La nuit tous les chats sont gris

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
genre littéraire

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
aléatoire, onirique, littéraire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Abréviations

66

Règle

Exemple

A 8 h du mat, je suis à l'école où je fais de la géo, des math, de la gym. L'aprèm, je fais de la photo (je ferai de la pub plus tard). Le soir, je vais au ciné à vélo ou en auto à moins que j'regarde un film à la télé. Bientôt, j'irai à l'unif.

Exercice d'application

Qu'est-ce qu'il a d'extraordinaire, ce texte ?

Il est bourré d'abrév. (Comprenez : d'abréviations.)

Dans notre langue, elles ont tout envahi. Les pauvres frères Lumière, qui ont inventé le cinématographe, ne se doutaient pas qu'on allait bientôt estropier ce beau mot (qui voulait dire "écrire le mouvement" - du grec "kinèma") en cinéma puis en ciné. Au fait, pourquoi n'irions-nous pas au ci ? Qui se souvient encore que vélo vient de vélocipède ? (qui signifie littéralement "pieds rapides" en latin) et auto de automobile ?

Recherchez-en d'autres. Notez-les. Certains en valent la peine.

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Beaucoup d'abréviations sont utilisées maintenant par les jeunes. De temps à autre, il est intéressant de se pencher avec eux sur ces mots réduits à leur plus simple expression. Certes, ils connaîtront sans problème la signification des dernières abréviations à la mode, mais auront parfois des difficultés à découvrir les mots cachés derrière celles que nous employons quotidiennement...

En les classant, des règles pourront être échafaudées : où les mots se "coupent"-t-ils le plus souvent ? Quelles sont les catégories de mots que l'on "estropie" le plus volontiers ?

Alphabet qui parle

67

Règle

lire de manière décalée des plaques d'immatriculation des voitures. Utiliser le son des mots

Exemple

Qui ne s'est pas amusé à épier les plaques des voitures et à les lire de façon amusante ?

7 1 9 K C

se lira

"C'est un oeuf cassé"

ou encore

A L M - 1 9 9

"Ah ! elle aime un œuf neuf !"

Mais on peut jouer aussi avec l'alphabet :

A G L A R I T

se lira

"Âgée, elle a hérité !"

Le plus difficile sera de créer des phrases ou encore des textes entiers :

L I A V Q L I R S T L M 1 A B O Q P A C D 1 I D O P Y

cela donne :

"Elle y a vécu; elle y est restée, elle aime un abbé occupé à céder une idée au pays grec!"

Bon amusement !

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Ce jeu développe l'acuité auditive de l'enfant. Il est amené à distinguer clairement les sons engendrés par chaque lettre et à ne plus les employer comme il en a l'habitude :

" r " et " i " ne font plus " ri " mais bien " éri " ;

" m " remplace tout le mot " aime ".

Les découvertes seront présentées à la classe et leur pertinence discutée.

Anacycliques

68

R è g l e

A M O R

R O M A

est un anacyclique .

ATTENTION ! Vous pourriez le confondre avec un palindrome : OXO est un palindrome parce qu'il peut être lu indifféremment de gauche à droite et de droite à gauche tandis que ROMA - AMOR est un anacyclique car la lecture de droite à gauche donne un mot différent de celui obtenu par une lecture de gauche à droite !

E x e m p l e

Il y avait beaucoup d'anacycliques en grec et en latin et cela amusait les écrivains et leurs lecteurs. Mais on en trouve aussi en français :

T R A C E = E C A R T

Cherchez, il y en a encore !

On peut aussi créer des phrases anacycliques, c'est-à-dire des phrases composées de mots. Ces phrases, lues de droite à gauche, donnent un autre sens que lues de gauche à droite :

Souffrir sans amour, l'oublies-tu parfois ?

Parfois, oublies-tu l'amour sans souffrir ?

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin
Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Voilà un exercice difficile car la langue française se prête moins à ce jeu que le latin ou le grec ! N'empêche. Les chercheurs aiguïseront leur regard sur les mots en découvrant des anacycliques. Les habitués des mots croisés ou du Scrabble seront probablement favorisés.

Les mots courts ont plus de chance d'en cacher que les mots longs.

Il faudra chercher aussi du côté des " formes fléchies ", c'est-à-dire les féminins, les pluriels des noms, des adjectifs et les formes conjuguées des verbes qui peuvent réserver des surprises intéressantes.

Les phrases anacycliques permettent d'attirer l'attention sur la structure interne des phrases et sur le rôle déterminant des adverbes et des prépositions (dans notre exemple, parfois et sans jouent un rôle essentiel).

Boule de neige

69

R è g l e

Cette phrase comporte un premier mot d'une lettre, un deuxième de deux, un troisième de trois et ainsi de suite. On peut la disposer comme dans l'exemple, de manière à bien voir l'évolution.

Une des variantes consiste à faire l'inverse et à commencer par un mot de dix lettres, mais apparemment, c'est plus difficile. Par exemple :

E x e m p l e

A la mer, nous avons admiré souvent quelques nouvelles amourettes.

A

LA

MER

NOUS

AVONS

ADMIRÉ

SOUVENT

QUELQUES

NOUVELLES

AMOURETTES

Inévitablement, découragement, avilissement proviennent absolument, carrément, finement, gaiment, trente-trois fois par km².

I N É V I T A B L E M E N T

D É C O U R A G E M E N T

A V I L I S S E M E N T

P R O V I E N N E N T

A B S O L U M E N T

C A R R É M E N T

F I N E M E N T

G A I M E N T

T R E N T E

T R O I S

F O I S

P A R

K M

2

Exercice d'application Prolongement

Jeu voisin
Mots croissants

Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Les textes "boule-de-neige" sont très exigeants. La phrase trouvée doit avoir un sens (même approximatif !).

C'est ici que la connaissance des formes fléchies (les pluriels, la conjugaison) s'avère fort utile ! C'est avec ces mots-là qu'on parvient à avoir une ou deux lettres en plus ou en moins.

L'aspect esthétique des réalisations n'est pas à négliger : certains élèves se passionneront..

Centons 70

Règle

En se servant de morceaux de textes existants (connus comme ceux de l'exemple ou moins connus comme ceux des règlements divers, des documents administratifs), on peut ainsi arriver à construire des textes nouveaux, amusants, comiques ou étonnants.

Exemple

Que votre règne arrive,
après des siècles d'esclavage.
Que vous êtes joli, que vous me semblez beau !

Ce texte est un centon car il est composé d'extraits de trois textes différents :

1. le "Notre-père" ;
2. la Brabançonne ;
3. la fable "Le corbeau et le renard".

Exercice d'application Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
antithétique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Il est intéressant de se servir de textes connus de tous pour fabriquer des centons.

Néanmoins, dans la classe, les élèves peuvent travailler par groupes de deux ou de trois et chercher dans leur propre production de textes les morceaux, les paragraphes qui pourraient s'associer et former ainsi un texte nouveau.

En pratiquant de la sorte, l'élève mesure à quel point une phrase peut être vraiment liée au texte dont elle provient ou au contraire à quel point elle est "passe-partout". Il s'aperçoit aussi que les phrases sont plus faciles à manipuler dans cet exercice que les paragraphes. Ceux-ci en effet expriment

inévitablement des idées, des sentiments, des situations plus complexes et sont donc moins utilisables dans un autre contexte. Il s'agit là d'une bonne initiation à la notion de paragraphe.

Chronogrammes

71

Règle

Voilà, vous savez tout !

Un chronogramme est donc une phrase ou un mot qui cache un nombre dans ses lettres " numérales " (c'est-à-dire celles employées dans les chiffres romains).

On peut ainsi cacher des dates, des nombres, des heures, etc. Par exemple, imaginer une carte d'invitation à un anniversaire où les renseignements chiffrés sont cachés de cette façon.

Pour rappel :

1	I
2	II
3	III
4	IV
5	V
6	VI
7	VII
8	VIII
9	IX
10	X
20	XX
30	XXX
40	XL
50	L
60	LX
70	LXX
80	LXXX
90	XC
100	C
500	D
1000	M

Exemple

Cacher sa date de naissance dans une phrase ?

Rien de plus facile ! Voici la mienne :

Mais avec moi, vous serez mieux loti !

Mais aveC Moi, vous serez mieu X Lot!

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

codes secrets, textes cachés, acrostiches

Domaine de l'écrit abordé

l'encodage et système d'écriture

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
analogique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Non seulement ce jeu peut enseigner les chiffres romains et rappeler quelques règles de la numération de position (nous nageons là en pleine mathématique !) mais par les relations qu'il fait établir entre les chiffres et quelques lettres privilégiées de notre alphabet, il va obliger les participants à rechercher des mots contenant telle ou telle lettre (cela peut poser des problèmes pour les lettres plus rares comme X et surtout pour les combinaisons de lettres obligatoires comme XL (40) et que dire de XXX (30), probablement insurmontable !) ;
à contrôler le sens de la phrase.

Combinatoire 72

Règle

On connaît ce livre-album de Raymond Queneau qui rassemble une série de dix poèmes composés de quatorze vers. Chacun de ces vers peut se combiner avec tous ceux des autres poèmes et cela donne la possibilité théorique de composer cent mille milliards de poèmes !

N'allons pas si loin...

Les élèves seront invités à construire un quatrain où les vers seront interchangeable ou un texte court où les phrases pourront être lues dans des ordres différents de celui proposé :

Elle avait les cheveux roux. Le soleil brillait dans le ciel. Elle portait une robe lilas. J'étrennais mon nouveau costume. Nous venions de commander un jus de fruit.

peut se lire :

J'étrennais mon nouveau costume. Le soleil brillait dans le ciel. Nous venions de commander un jus de fruit. Elle portait une robe lilas. Elle avait les cheveux roux.

ou

Nous venions de commander un jus de fruit. Elle avait les cheveux roux. Elle portait une robe lilas. Le soleil brillait dans le ciel. J'étrennais mon nouveau costume.

etc.

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Centon, cadavres exquis, brèves en série

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Il est intéressant de creuser avec les élèves les raisons qui font que les phrases de tel poème ou de tel texte peuvent être combinées différemment pour produire un autre poème ou un autre texte. Ils découvriront ainsi quelles sont leurs caractéristiques d'indépendance.

Les enfants sont maintenant familiarisés avec une autre forme de combinatoire : il s'agit de ces romans " dont vous êtes le héros " qui permettent des lectures multiples.

Contrepèteries 73

Règle

L'art de décaler les sons, lettre (voyelles et consonnes) dans une phrase

Exemple

Partir, c'est mourir un peu...

Martyr c'est pourrir un peu... (Jacques Prévert)

Elle était folle de moi.

Elle était molle de foi.

C'est dans le langage de tous les jours qu'apparaissent les " contrepèteries ".

Mais on peut en créer aussi :

en intervertissant deux lettres correspondant à deux sons dans une phrase ;

en intervertissant deux syllabes dans une phrase.

Ainsi

Toute peine mérite salaire.

deviendra

Toute laine mérite sa paire.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

le non sens l'encodage et système d'écriture

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

antithétique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Le mieux est de profiter d'un contrepèter spontané au cours d'une conversation dans la classe pour lancer la collecte aux contrepèteries.

En inventer, certes aussi, mais c'est plus compliqué. Pour cela, il vaut mieux chercher des mots qui ne diffèrent que par un seul son (latin, matin ; maison, saison, etc.) puis de chercher à articuler une phrase autour d'eux. Ne pas se contenter de chercher les sons à intervertir au début des mots mais aussi parfois à l'intérieur (comme dans notre dernier exemple).

Signalons enfin que les contrepèteries les plus célèbres sont souvent grivoises mais gageons que des pistes restent encore à défricher !

Jeu du dictionnaire

74

R è g l e

En ouvrant le dictionnaire au hasard, on tombe inévitablement sur des mots relativement peu employés dans notre langue de tous les jours et par conséquent presque inconnus...

Ainsi en est-il de "goule", "papule", "scion" collectés dans un simple dictionnaire. Alors, avant de regarder la définition du dictionnaire, il est parfois intéressant d'en inventer une !

E x e m p l e

Goule : visage plutôt désagréable ?
(en réalité, il s'agit d'une espèce de vampire)
Papule : il doit s'agir d'un petit pape !
(en fait, c'est une lésion de la peau...)
Scion : c'est sûrement quelqu'un d'embêtant !
(pas de chance, il s'agit d'un simple bourgeon...)

Il suffit de laisser aller son imagination et de capter les images que le mot-mystère évoque en nous...

Un autre exercice curieux consiste à donner de nouvelles définitions à des mots très connus.
Ainsi
un coquelicot ne sera plus cette jolie petite fleur des champs mais deviendra un tout petit coq ;
l'infanterie : un magasin pour enfants ;
un dindon : une grosse cloche ;
la répercussion : un gros tambour ;
un renégat : un petit garçon qui s'appelle René...

Vous pouvez y aller. Dans ce domaine, l'imagination n'a pas de limites !

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

P r o l o n g e m e n t

J e u v o i s i n

D o m a i n e d e l ' é c r i t a b o r d é

le non sens l'encodage et système d'écriture

N i v e a u d e d i f f i c u l t é

M é t h o d e c r é a t i v e u t i l i s é e

antithétique, onirique

R é f é r e n c e s b i b l i o g r a p h i q u e s

C o m m e n t a i r e s p é d a g o g i q u e s

Notes :

Cette activité amène l'enfant à imaginer à partir des idées qu'évoquent des mots aux sonorités parfois inconnues. Il fait ainsi des associations entre certaines images auditives du mot (dans renégat, il entend René et gars, dans goule, il entend presque gueule), ce qui l'amène à créer sa définition. En cherchant des mots inconnus dans le dictionnaire, il va enrichir son vocabulaire. En confrontant sa propre définition inventée avec la " vraie ", il retiendra mieux celle-ci.

Diminutifs, détournement de règles

d'orthographe

75

R è g l e

Ils permettent de désigner des objets plus petits que les originaux :

un livre a un livret
un camion a une camionnette

Exemple

Mais que dire alors

d'un gros jouet ? est-ce une joue ?
d'un grand couplet ? un couple ?
d'un grand banquet ? une banque ?
d'un énorme roquet ? un roc ?

d'une grosse chouette ? un chou ?
d'une petite douille ? une douillette ?
d'une grande coquette ? une coque ?
d'une petite université ? une facette ?
d'une grosse baguette ? une bague ?
d'un petit cou (chaud) ? une couette ?

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

l'encodage et système d'écriture le non sens

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

antithétique, onirique

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

En créant des diminutifs inexistant, les enfants comprennent mieux la règle qui sert à les construire. En partant d'un mot qui a l'air d'être un diminutif (une baguette, par exemple), ils observent qu'on peut aboutir à un mot différent qui ne fait pas partie de la même famille lexicale (dans ce cas-ci "bague"). C'est le moment d'aborder cette notion avec les élèves : des classements s'opèrent, des mots apparaissent sous un autre jour et ils comprennent mieux pourquoi un banquet n'est pas une petite banque. Ils comprennent aussi pourquoi un couplet n'est pas un petit couple mais se rendent compte en même temps, paradoxalement, que le premier mot est quand même né du second ! C'est le moment de consulter un dictionnaire banal qui leur expliquera qu'un couplet était à l'origine un groupe de deux vers. C'est ainsi qu'on s'initie à l'étymologie sans le savoir !

Marabout

76

Règle

Qui n'a pas chantonné : Marabout, bout de ficelle, selle de cheval, valet de ferme, etc. ?

Les enchainements peuvent faire l'objet de jeux à deux ou à plusieurs :

le premier propose un mot ;

le deuxième doit dire un nouveau mot commençant par la dernière syllabe (reprise phonétiquement) du premier ;
le troisième continue et ainsi de suite ;
perd un point celui ou celle qui est incapable de continuer la chaîne.

Le jeu sera facilité si l'on autorise l'usage d'un dictionnaire.
Le jeu sera " corsé " si l'on exige le respect de l'orthographe de la dernière syllabe.

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

A suivre, histoire à continuer, cadavre exquis

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Voilà un jeu qui a toujours beaucoup de succès auprès des petits et qu'ils pratiquent souvent spontanément.

Il développe l'acuité auditive et invite à sortir des sentiers battus, le mot proposé n'ayant en général pas (ou alors très peu) de rapport avec le précédent. Il faut faire preuve d'imagination (souvent) et oser (parfois) dire un mot peu connu ou tabou.

Faire-parts

77

Règle

C'est un jeu qui est en grande vogue actuellement mais il n'est pas si nouveau.
Il s'agit de produire des faire-part, des cartes de visite imaginaires.

Exemple

Les faire-part de naissance :

Monsieur et Madame Anthème ont un garçon. Comment vont-ils l'appeler ?
Chris.

Monsieur et Madame Tomie ont une fille. Comment vont-ils l'appeler ?
Anna.

Les faire-part de mariage :

Monsieur Godefroid annonce son mariage avec Mademoiselle Bouillon.

Les noms de famille en rapport avec les métiers :

Il y a la célèbre boucherie Sanzot dans Tintin, mais en voilà d'autres :

Monsieur Quenotte, dentiste.
Madame Molière tient un magasin de chaussures.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée
Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Ce jeu fait appel à l'imagination, certes, mais il plonge aussi ses racines dans de multiples éléments culturels de la classe. C'est pourquoi il a intérêt à être joué en petits groupes puis présenté à l'ensemble de la classe. Il faut en produire énormément pour découvrir une perle de temps à autre. Le vocabulaire s'enrichit et les connaissances historiques se précisent à l'occasion d'un tel jeu.

Histoires à tiroirs 78

Règle

Une histoire à tiroirs, c'est une histoire où tellement de choses sont dites les unes dans les autres qu'on ne s'y retrouve plus...

Ainsi au lieu de dire tout simplement "mon oncle", on dira "le frère du père de ma sœur".

On peut s'amuser à construire des "histoires à tiroirs" et voir à quel moment précis notre auditeur va décrocher...

En fait, théoriquement, une histoire de ce genre peut être aussi longue que l'on veut. Ce n'est que la patience de celui qui l'écoute qui déterminera sa longueur !

Exemple

C'est le frère de la sœur dont l'oncle a été assassiné dans une ville dont je ne me souviens plus du nom qui ressemblait pourtant à celui d'un roman que j'ai adoré dans mon enfance qui fut malheureuse mais bien moins que celle de cette fille du grand-père de ma tante qui avait épousé le beau-frère de mon père...

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

LSD

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

En écrivant des "histoires à tiroirs", c'est-à-dire en faisant ce qu'il ne faut pas faire, les élèves peuvent véritablement sentir de l'intérieur les limites de la construction de la phrase. Une analyse de telles phrases peut parfois être utile pour faire sentir ce qui a été utilisé comme "système". Ainsi, les enfants comprendront qu'il s'agit le plus souvent de l'extension d'un groupe du nom (avec un effet "vache-qui-rit", comme dans la célèbre boîte de fromage). Les propositions ou les compléments s'imbriquent les uns dans les autres introduits soit par des prépositions, soit par des pronoms relatifs et noient le sens dans leur avalanche.

Homographes 79

R è g l e

Avec les homophones (voir ce jeu), les homographes font partie des homonymes, c'est-à-dire des mots qui ont la même prononciation mais des sens différents.

Les homographes ont ceci de particulier qu'en plus, ils s'offrent le luxe de s'écrire exactement de la même façon !

E x e m p l e

Les poules du couvent couvent.
Son son est bon .

à distinguer de :

Quand Caen sera-t-il atteint ?
Ils iront à Troyes à trois.

Les deux premiers contiennent des homographes et les deux suivants, des homophones.

E x e r c i c e d ' a p p l i c a t i o n

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Les homographes sont bien entendu moins courants que les homophones. La chasse sera donc moins fructueuse, mais peut devenir passionnante.

Ce sera le moment d'attirer l'attention sur le contexte dans lequel ces homographes évoluent (dans nos exemples, ils sont côte à côte, mais c'est rarement le cas lorsqu'on les rencontre).

Homophones 80

R è g l e

c'est-à-dire les mots qui ont la même prononciation mais pas la même orthographe.

An franc c'est, ceux la ait cou rang.

"En français cela est courant", vous avez bien lu.

E x e m p l e

Ce petit jeu va donc vous amener à faire des fautes obligatoires mais avec des mots correctement orthographiés. C'est très difficile ! Des fautes, on en fait sans le savoir, mais faire des fautes volontairement, c'est plus compliqué, surtout à chaque mot !

Mois, geai tout jour gare dé lors tôt graphe deux mais disant, quille et tes ex-sel lente.

Sait pour coi jeu suie deux venu institut heure. Fa si nez pare là craie hâtif y thé dès an faon, jeu meuh suie jus ré deux léser dé a ah mai lit au ré constat ment l'heure père fort ment se dent se do mais ne.

Voilà. Avez-vous compris ? Le texte ci-dessus est composé uniquement de mots (noms, adjectifs, verbes conjugués, etc.) de la langue française qui, mis à la suite les uns des autres et lus à haute voix, donnent un autre texte qui a du sens.

Voici quelques créations d'enfants de 10-11 ans:

Y lit a dès oie zoo. Est me tue là belle gît que ? Sas heure alla va rit sel. Mai jeu suie trait baux. Ceux ma teint noue somme a rivé lèpre mi ai aller colle. Jeu noeud suie pas sein.

(Baux est le pluriel de bail - pas est celui qu'on trouve dans l'expression "marcher au pas" - "gît" était employé sur les tombes: " Ici gît "...).

Pour l'anecdote, rappelons que les homophones peuvent nous jouer des tours dans les dictées :

N'écrivez pas

Les poules s'étaient enfuies du poulailler. Des cons leur avaient ouvert la porte.

Mais bien la phrase exacte :

Les poules s'étaient enfuies du poulailler dès qu'on leur avait ouvert la porte.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

calembours

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Notes :

Voilà un bel exercice qui oblige à une attention de tous les instants !

Il fait découvrir des mots peu usités et peu connus (dans les exemples donnés, sas, baux, gît).

Il oblige à faire des fautes sans en faire (!). En effet, tous les mots employés doivent être des mots (ou des formes fléchies) existants. Cela provoque une recherche motivée au dictionnaire.

Il sensibilise à la notion d'homophone (des listes de mots peuvent ainsi être dressées) à distinguer de celle d'homographe (voir ce jeu).

Il montre que la langue pratique une forme d'économie et qu'elle ne rechigne pas à utiliser le même son pour des mots de sens différents.

Inventaires

81

Règle

On peut travailler par thèmes :

- l'inventaire des objets de ma cuisine ;
- l'inventaire de ce qui traîne dans mon grenier ou dans un grenier imaginaire ;
- l'inventaire des maris de ma tante...

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

En introduisant un objet inattendu (" l'intrus ") dans un inventaire, on aiguïsera l'attention de ceux qui écoutent.

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Le plus célèbre des inventaires est celui de Jacques Prévert (avec le fameux raton-laveur).

Commentaires pédagogiques

L'inventaire de Prévert peut être donné en exemple mais pas en modèle). En fait, en faisant créer des inventaires, on transgresse la fameuse règle qui demande d'éviter les répétitions, les litanies. Mais ici, comme on en fait une loi, une contrainte, l'interdit se transforme en jeu.

Ce jeu développe à la fois l'observation nécessaire pour décrire le contenu d'un sac de dames par exemple) mais aussi l'imagination dans les inventaires... inventés et lorsqu'on introduit un ou plusieurs intrus).

Lettre à introduire

82

Règle

Ce jeu se joue à deux ou à plusieurs. Un joueur propose un mot de quatre ou cinq lettres. Le joueur suivant doit transformer le mot soit en remplaçant une des lettres par une nouvelle soit en changeant l'ordre des lettres, soit en pratiquant les deux opérations.

Exemple

Exemples:

Le premier joueur propose A V I O N

Le deuxième propose A V O N S (il a introduit un S à la place du I et a changé l'ordre des lettres)

Le suivant propose S A V O N, le quatrième S A L O N et ainsi de suite. Perd celui ou celle qui reste à quia.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Ce jeu propose d'agir sur les mots en pratiquant de petits changements subtils à chaque fois. Cette contrainte très forte (la tentation est souvent présente de remplacer deux lettres...) oblige les joueurs à fouiller dans leur mémoire ou dans les dictionnaires. Après un certain temps de familiarisation, l'enseignant pourra faire remarquer aux élèves (ou mieux, ceux-ci pourront découvrir) que les mots courts se prêtent mieux à ces manipulations.

L'utilisation de formes fléchies (les pluriels, les féminins, les formes conjuguées) rendra la recherche encore plus intéressante.

Lipogrammes

83

Règle

Il s'agit tout simplement de s'obliger à écrire une phrase, un petit texte en n'utilisant pas certaines lettres.

Exemple

Le temps est merveilleux aujourd'hui, n'est-ce pas ?

Cette phrase vous paraît-elle bizarre ? Non ? Et pourtant il s'agit là d'un lipogramme en " q ", en " b ", en " f ", en " g ", en " k ", en " w ", en " y " et en " z ". Compris ? Cette phrase ne contient aucun " q ", " b ", " f ", " g ", " k ", " w ", " y " ni " z ". Voici un lipogramme en " a " :

Bonjour, comment vous nommez-vous ?

Voici un lipogramme en " e " :
Un gras cochon part pour Paris.

Et si on essayait un lipogramme en " a " et en " e " ?
Bonjour, gros cochon dodu du coin !

Ca y est ?

Voici un lipogramme en " a ", en " e " et en " o " :
Tu dis zut.

Exercice d'application
N'as-tu pas du chocolat ?

Cette phrase contient des mots lipogrammes (voir ce jeu) en e.

Les vagues s'écrasaient à nos pieds.
Le bruit était parfois assourdissant.
L'odeur nous prenait aux narines.
Les algues restaient accrochées à nos sandales.

Ce court texte en revanche parle de la mer sans que ce dernier mot soit prononcé.

Facile ? Oui, bien sûr mais comme toujours l'exigence peut devenir plus forte :

Écrire un texte sur la nature sans employer les mots arbre, plante, pollution, vert.
Annoncer une naissance à un ami sans employer les mots enfant, bébé, fils, fille, parents.

Prolongement

Pouvez-vous en faire un plus long ? C'est de moins en moins facile quand on augmente le nombre de lettres interdites !

Dans les mouvements de jeunesse, on joue parfois au jeu de " Au marché de Padi-Pado ". Il s'agit de produire des lipogrammes en -i et en -o, c'est-à-dire de préciser que dans ce marché, on vend des légumes mais pas de viande, des salades mais pas de kiwis, etc.

Attention, si vous voulez vous attaquer au lipogramme en e, il faut savoir qu'un écrivain est arrivé à écrire un roman de 312 pages sans employer la lettre "e". Il faut le faire !

Jeu voisin

tabou, les mots autorisés, les mots interdits

Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

- essayez d'écrire un lipogramme en e mais qui contienne au moins dix mots ;
- cherchez à cette occasion quelles sont les lettres les plus fréquentes dans notre langue ;
- présentez des lipogrammes en " e ", en " a ", en " i ", etc. à vos amis et demandez-leur s'ils n'ont rien remarqué d'anormal.

L'intérêt de la recherche des lipogrammes réside aussi dans le fait que des lettres interdites peuvent se trouver dans des mots où on ne les entend (et où on ne les attend) pas ! Peine par exemple ne

pourra pas figurer dans une phrase lipogrammatique en “ i ”. Les élèves seront donc amenés à vérifier certaines de leurs hypothèses au dictionnaire. Ce sera aussi l'occasion d'attirer leur attention sur les sons et les lettres qui les représentent. Cette contrainte oblige les élèves à pratiquer la comparaison ou la “ métaphore ”. Elle oblige à sortir des sentiers battus de la rédaction traditionnelle et de ses stéréotypes. Elle contraint à la recherche dans les dictionnaires. Elle peut amener à produire des expressions originales pour traduire des idées, des sentiments communs. Écrire une lettre d'amour sans employer le mot aimer n'est pas si simple !

Logorallye 84

R è g l e

Établir une liste de mots soit
au gré de l'inspiration ;
en les tirant au sort dans un dictionnaire ;
en les tirant au sort dans un ensemble de mots écrits préalablement sur de petits cartons ;
en demandant un mot à chaque élève.

Écrire une phrase ou un texte en utilisant les mots retenus.
Le jeu peut être corsé en exigeant que les mots soient utilisés dans le même ordre que celui où ils sont apparus (!).

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

brèves en série

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Devant sa liste de mots à utiliser obligatoirement dans sa phrase ou son texte, l'élève va devoir faire appel à la fois à son imagination et à la rigueur (un minimum de sens est exigé).

Il va se rendre compte que certains mots qu'il aurait crus jusque-là incompatibles peuvent devenir compagnons éphémères (le temps d'une phrase).

Les conditions de réalisation d'un texte cohérent pourront être analysées par la classe à l'occasion d'une comparaison des résultats différents obtenus par les élèves au départ des mêmes mots.

Logogripes 85

R è g l e

Attention, un mot peut en cacher un autre ou plusieurs autres !

Ainsi avec les lettres composant le mot adolescent, fabriquons :

école, leçon, as, cent, dose, Laon, son, dent, dans, lac, solde, dose, taon, os, sol, cône, Caen, ton, soc, lés, etc.

Attention, le logogriphe ne doit pas être confondu avec l'anagramme (voir ce jeu), car on n'est pas obligé d'employer toutes les lettres du mot de départ.

Exemple

Mais pour corser le jeu, on peut le présenter comme une charade :

En voici une facile :

Je sers de monnaie en Angleterre
mais sans elle, c'est comme si j'avais trop bu.
(livre - ivre)

Exercice d'application

En voilà une compliquée :

En quinze lettres, j'adore embrouiller les choses.
En trois lettres, il n'est pas à faire en public.
Mais il est aussi très puissant.
En quatre lettres, on en joue toujours au théâtre.
On en a besoin journellement.
Il paraît qu'Adam en a perdu une.
J'y cuis mon pain tous les jours,
La France en a un au mois de juillet.
En six lettres, je le suis souvent par mon voisin.
Mais j'en ai beaucoup de le supporter.

Réponses :

1. emberlificoteur 2. rot 3. roi 4. rôle 5. fric 6. côte 7. four 8. tour 9. embêté 10. mérite.

Prolongement

Mais pour corser le jeu, on peut le présenter comme une charade :

En voici une facile :

Je sers de monnaie en Angleterre
mais sans elle, c'est comme si j'avais trop bu.
(livre - ivre)

Jeu voisin

scrabble, l'anagramme

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Ce jeu peut intéresser les enfants comme il a intéressé les hommes au cours des temps par son mystère. Il s'apparente aux codes secrets du langage.

Dans un mot, je peux en découvrir un autre ou plusieurs autres...

Ce jeu développe les facultés combinatoires de l'enfant : chaque mot nouveau est en effet le résultat de la combinaison de plusieurs lettres présentes dans le mot proposé.

Les plus futés remarqueront que plus le mot est court, plus le jeu se rapproche de l'anagramme.

Masculins nouveaux et les féminins ridicules 86

Règle

Renversons les règles !

Vous adorez les règles de grammaire.
Alors, vous connaissez certainement celle qui dit:

Le féminin d'un nom se forme en ajoutant un "e" au masculin.

(exemples: un fermier, une fermière ; le cousin, la cousine, etc.)

Et si on renversait la règle, qu'est-ce que ça donnerait ?

Par exemple, si on disait:

Le masculin d'un nom se forme en retirant un "e" au féminin.

Chouette, crient toutes les féministes, enfin une règle moins sexiste... Mais on ne bouleverse pas impunément une règle tellement bien établie :

Exemple

une bergère	un berger
une plante	un plant
(jusqu'ici, ça va)	
une coupe	un coup
une case	un cas
une ponte	un pont
une sorte	un sort
la dose	le dos
la base	le bas
la gaze	le gaz
la France	le franc

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Outre le plaisir bien connu d'appliquer les règles à l'envers, ce jeu permet de (re)découvrir - par l'absurde - des règles de fonctionnement du français et particulièrement en ce qui concerne la formation des masculins et des féminins.

Inévitablement, l'humour s'en mêle et la surprise est souvent au rendez-vous.

Des mots peu connus ou rares apparaissent, l'enrichissement du vocabulaire y trouve son compte.

Métagrammes, escalette

87

Règle

On s'en sert quand on est sur l'eau
Le chevalier se devait d'en avoir une
Je la mets sur mon rasoir
On en trouve plusieurs sur un arbre

œ

Si vous avez résolu cette espèce de charade, vous aurez compris ce qu'est un métagramme : ces quatre définitions donnent en effet successivement rame - dame - lame - came, quatre mots qui ne se différencient que par la première lettre.

Mais il est des métagrammes plus "subtils". Comment transformer par exemple un homme en poule en ne changeant qu'une lettre à la fois ? C'est très simple:

HOMME - POMME - POMPE - POUPE - POULE

Exemple

On peut les présenter aussi sous la forme d'une énigme où les mots mis en évidence sont à remplacer par d'autres qui respectent la règle des métagrammes :

Lui et toi étiez déséquilibrés tandis qu'Albert et moi étions sans ressort et sans argent mais Albert, lui, toi et moi, nous étions heureux.

Cela donne, après remplacement :

Vous étiez fous tandis que nous étions mous et sans sous, mais tous, nous étions heureux.

VOUS - FOUS - NOUS - MOUS - SOUS - TOUS

Étonnant, non ?

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

escarlette, mots casés

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

La contrainte ici est très forte : on ne peut remplacer qu'une lettre à la fois. Cette exigence limite à la fois le choix des mots (il semble que les mots courts et simples de quatre à six lettres se prêtent plus facilement au jeu) et la stratégie à employer : s'attaquer à la première lettre du mot est souvent le premier réflexe. Ce jeu va démontrer encore une fois à l'élève que la langue pratique l'économie et que souvent le changement d'une seule lettre correspondant à un seul son suffit à donner naissance à un mot nouveau.

Elle étudie le matin.

Elle étudie le latin.

Mots à rallonge

88

Règle

Les métagrammes (voir ce jeu) proposent de changer à chaque fois une lettre du mot de départ. Les mots à rallonge proposent d'ajouter à chaque fois une lettre à celle de départ pour former des mots :

Exemple

A

AS

CAS

CASE

CASER

CASERA

CASERAS

D
DU
DUR
DURE
DURES

B
BU
BUE
BUÉE
BUÉES

B
BU
BUS
BUSE
BUSER
BUSERA
ABUSERA
ABUSERAS

M
MU
MUR
MURE
MURET
MURETS

V
VA
VAL
VALU
VALUE
EVALUE
EVALUER

Exercice d'application Prolongement

Jeu voisin
boule de neige, mots croissants

Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Ce jeu offre de nombreuses variantes et permet d'aller dans toutes les directions. Les exigences de départ peuvent être " paramétrées " par les élèves eux-mêmes :

- la première lettre doit rester la même ou non ;
- les formes fléchies sont admises ou non.

Quand les formes conjuguées sont admises, c'est une excellente révision des formes verbales qui est entreprise.

Néologismes

89

Règle

Les néologismes fleurissent dans la langue quotidienne. Nous en créons nous-mêmes, parfois sans nous en apercevoir.

Alors pourquoi pas en créer consciemment ? La publicité utilise ce procédé depuis longtemps.

A l'occasion des fêtes de fin d'année, sont apparues les fonduettes, petits fondus au fromage.

Les usagers d'une langue créent continuellement des mots nouveaux. C'est ainsi qu'une langue s'enrichit et peut répondre aux exigences de la modernité. Dans le domaine technique par exemple, les besoins de nouveaux mots désignant des réalités nouvelles sont importants. Des mots comme géostationnaire, microprocesseur, archéodrome, logiciel étaient inconnus au bataillon il y a quelques années. Les écrivains, les poètes en créent aussi et il est arrivé à chacun d'entre nous d'inventer un mot ou l'autre parce qu'il en avait besoin.

Exemple

“ Aujourd'hui, il est en retôt ”, lance un enfant de cinq ans en voyant arriver, pour une fois à l'heure, celui qui est toujours en retard.

“ Regarde l'araignée, elle est courantée ”, s'exclamait mon fils de six ans découvrant une araignée d'eau dans le courant d'une rivière.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Les enfants sont friands de néologismes. C'est normal : ils sont en pleine créativité langagière.

Alors plutôt que de les réprimander, encourageons-les à en produire et en tout cas, chaque fois qu'ils en produisent un, analysons-le avec eux.

Comment se fait-il que retôt ait pu naître ? Certes, il ne figure pas dans le dictionnaire, mais il est construit sur le modèle de retard. L'enfant, créateur de ce mot, a tout simplement appliqué ce qu'il croyait être une règle du français. Il ne s'est trompé qu'à demi : l'usage en effet n'a pas retenu cette règle-là mais il aurait pu.

Ce sera également l'occasion de chercher des synonymes à ces mots inventés

Noms cachés

90

Règle

Vous êtes-vous déjà amusés à écrire à vos amis en dissimulant habilement leur nom dans le texte ?

Il y a longtemps déjà que je voulais t'écrire à propos du pont qui menace ruine. Que faire ? N'entends-tu pas les voisins qui réclament (et aussi à propos du chêne) ?

Dans cette courte lettre, j'écris à mes amis Jacques DUPONT et Fernand DUCHESNE.

Il est plus facile d'annoncer la couleur et, par exemple, de signaler que le texte suivant contient les noms de quelques hommes politiques français :

Il était complètement avachi. Raquant (1) une nouvelle barre, il en tira de la joie. Ni le soleil, ni les ampoules sur ses mains n'avaient raison de lui, il décida de se tenir droit comme un roc. Arquant ses bras, il se redressa.

Avez-vous reconnu Rocard, Lajoinie, Chirac, Barre ?

(1) raquer: acheter.

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Les "noms cachés" ont souvent du succès auprès des enfants. Ils s'apparentent aux codes secrets dont ils sont friands.

Le jeu met ici en route des démarches orthographiques (même si l'on n'exige pas que les noms soient orthographiés correctement dans le texte). Il fait appel aux homophones (voir ce jeu).

Parfois, il permet de s'attarder sur l'histoire des noms propres et leur étymologie : dans un des exemples donnés, les formes "DUPONT" et "DUCHESNE" peuvent avoir perdu pour eux leur évidence d'origine toponymique (liée à des noms de lieux).

Palindromes

91

Règle

Un palindrome se lit indifféremment de gauche à droite et de droite à gauche.

Des palindromes de deux, trois ou quatre lettres, c'est relativement facile, on peut en trouver pas mal dans notre langue française, mais des phrases palindromes, c'est plus compliqué à imaginer !

Mais n'oubliez pas trop vite avoir battu un record, car Georges Perec, le même écrivain qui avait déjà écrit un roman-lipogramme en "e" de 312 pages, a écrit un palindrome de plus de 5000 lettres !

Exemple

ICI

ETE

RADAR

EN ROUTE JE TOURNE

ELU PAR CETTE CRAPULE

KAYAK

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

associative, littéraire

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Si les palindromes rencontrés au hasard des lectures amusent toujours beaucoup les enfants, en découvrir ou imaginer des phrases-palindromes est plus complexe !

Cet exercice met en jeu des démarches d'analyse fine de la constitution des mots, élargit le regard et l'observation en aval et en amont. La recherche de sens doit rester présente tout au long de la

manipulation. Les échecs sont fréquents, une seule lettre suffit à mettre à bas l'édifice patiemment construit.

Français cosmopolite 92

Règle

Alors, gardons-nous désormais de critiquer quelqu'un en disant : "Il ne parle pas français..."

Exemple

Il avait mangé de la choucroute, des tomates et un homard dans sa cabine. Il avait bu de l'alcool, du rhum, de la bière (achetée au bazar). Au cours d'une halte, il voulut faire la sieste près d'un bosquet. En caleçon, il avait l'air burlesque. Mais des canailles espiègles, des chenapans débarquèrent, lui tirèrent la cravate, salirent son costume, dessinèrent des tatouages sur sa peau et l'abandonnèrent à son chagrin. Quel cauchemar ! Mais providence ! un cavalier passa par là et, cravachant sa monture confortable, il l'emmena en villégiature.

Ce petit texte nous paraît bien français, mais attention...

75 % de ses noms et verbes sont en effet d'origine "étrangère".

L'allemand nous a donné : chenapan, choucroute, cravacher, bière, halte.

L'anglais : cabine, providence, rhum, tatouage, confortable.

L'arabe : alcool.

L'espagnol : débarquer, cigare, tomate, sieste.

L'italien : canaille, cavalier, costume, villégiature, bosquet, caleçon, burlesque.

Le persan : bazar.

Le slave : cravate.

Le turc : chagrin.

Le scandinave : homard.

Le néerlandais : espiègle, cauchemar.

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

A de nombreuses occasions, l'attention des élèves pourra être attirée sur l'origine des mots qu'il emploie ou qu'il rencontre. Les mots cités dans cet exemple ont été intégrés dans le français à diverses époques par un procédé d'assimilation commun à de nombreuses langues : pour que hunmarr (mot d'origine scandinave) ait une apparence bien de chez nous, la langue lui a fait subir des transformations ; pour que tomate s'adapte dans notre langue, il a fallu que le -á final de l'espagnol se transforme en -e.

L'élève, usager et apprenant, se rendra ainsi compte des nombreux emprunts que la langue française a faits aux autres langues au cours des siècles. Une recherche peut être lancée dans l'actualité : quels sont les mots étrangers (et sous quelle forme ?) qui pénètrent dans notre langue française ?

Pluriels

93

Règle

A la règle extrêmement répandue dans les écoles :

“ Pour mettre un nom au pluriel, il suffit d'ajouter un "s" au singulier ”

tout le monde connaît les fameuses exceptions des mots en -al, en -eau, etc. et les cailloux sur les genoux parmi les choux, etc.

Exemple

Mais il y a bien d'autres pluriels cachés dans notre belle langue française. En effet, certains pluriels ont un air très singulier et pourtant quand on les y met (au singulier), ils révèlent enfin leur véritable personnalité. :

l'essieu	le ciel	désespoir	un espoir
l'étang	le temps	désastre	un astre
l'étable	la table	ésaveu	u aveu
l'égout	le gout	despote	un pote
l'émoi	moi	descendre	une cendre
désavantage	un avantage	dessous	un sou

D'autres ont un comportement encore plus bizarre :

des oeufs	un neuf
cinq oeufs	une queue
des "beuh..."	un boeuf

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Ce jeu est basé à la fois sur la connaissance des pluriels, sur l'homophonie et sur l'emploi consciemment perverti des liaisons.

A chaque fois, l'invention d'un pluriel “ singulier ” relève au moins de l'un de ces trois axes. L'élève sait qu'il n'est pas en train de créer de vrais pluriels.

Faut-il laisser jouer seulement oralement ? L'écriture apporte un plus dans certains cas.

Sans en avoir l'air...

94

Règle

Vous connaissez tous des gens qui font des tas de choses sans en avoir l'air.

Ainsi en est-il de la grenouille qui n'imité pas le bœuf, comme a voulu nous le faire croire ce gentil Monsieur de La Fontaine, mais plutôt le corbeau et la corneille car elle croasse sans en avoir l'air ! (La grenouille croasse tandis que le corbeau et la corneille croassent).

L'évolution, en revanche, n'en déplaît à Monsieur Darwin, est une révolution qui n'en a pas l'air...

Et la bise, n'est-elle pas en réalité une brise qui n'en a pas l'air ?

Et quand on bâille, ne braille-t-on pas sans en avoir l'air ?
Et quand on bosse, ne brosse-t-on pas sans en avoir l'air ?

Exemple

Exercice d'application

Prolongement

Jeu voisin

lipogramme en R

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques

Parce que " air " et " r " sont homophones, ce jeu présente l'avantage de faire référence à l'expression " en avoir l'air " et d'introduire l'ambiguïté sur " en avoir l'air " et " en avoir l'-r ".

Comme les métagrammes (voir ce jeu), il permet de recenser les mots qui, perdant leur -r-, donnent naissance à de nouveaux mots. Il oblige donc à une observation sélective des mots.

Texte-gruyère

95

Règle

C'est avec... que j'ai reçu mon... que je n'avais ... vu depuis belle... Il est venu prendre un ... et nous avons évoqué mille... de notre...

Il s'agit d'un texte qui a séjourné longtemps dans le grenier et qui a été attaqué par les souris !

Des mots manquent, il faut les retrouver.

Le texte-gruyère est à l'opposé du texte caviardé (voir le jeu " Caviardages ").

On peut

soit partir d'un texte existant et plus ou moins connu (une fable, la Genèse, etc.) et supprimer des mots en invitant les joueurs à les retrouver ;

soit créer un nouveau texte (comme dans l'exemple donné) en " oubliant " certains mots.

Exemple

Toute l'astuce de ce jeu consiste à bien choisir les mots que l'on va supprimer. Si les mots-clés du texte (ceux qui lui donnent sens) ont disparu, l'exercice est relativement aisé (c'est le cas dans l'exemple donné ci-dessus). Mais une consigne peut venir compliquer les choses : par exemple, ne supprimer que les mots-liens (prépositions, conjonctions) ou les adjectifs, ou les adverbes. Ce sera l'occasion de revoir ces classes de mots sans s'en apercevoir.

Un classement peut être opéré : qu'est-ce qui sera le plus difficile, un texte-gruyère dépourvu de ses verbes ou un texte-gruyère qui ignore les adjectifs ? Une réflexion sur les structures de phrases et sur le rôle des différentes classes de mots sera ainsi amorcée.

Exercice d'application
Prolongement

Jeu voisin
le formulaire

Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques
Commentaires pédagogiques

Textes-hasard

96

Règle
Laisse le hasard vivre dans tes textes.

Cette phrase a été construite sur un modèle déterminé par... le hasard.

Lancer le dé une première fois à deux reprises: supposons que cela donne 4 et 3.
La phrase que nous allons écrire comportera donc 7 mots.
Lancer le dé à nouveau pour chacun des mots. Le premier mot comportera 6 lettres, le deuxième 2, le troisième 6 et ainsi de suite (5-4-3-6).
S'obliger à construire une phrase en respectant ces impératifs décidés par le hasard.
" Le hasard fait bien les choses ". De petites perles peuvent naître avec ce procédé.

Exemple
Exercice d'application
Prolongement
Jeu voisin
Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques
Cette contrainte peut être très exigeante. Construire une phrase d'après une structure déterminée par le hasard peut réserver des surprises. Le nombre de mots importe peu, à condition qu'il soit supérieur à deux ! Certes " Boum ! " peut être considéré comme une phrase, mais... Le nombre de lettres de chaque mot a aussi son importance : si l'élève est obligé d'écrire un verbe en deux lettres, il n'a que " va " et " as " à sa disposition. C'est plus difficile que s'il est face à un article ou une conjonction, classes de mots en général composés de peu de lettres.

Zygomar

97

Règle
Cela se joue à deux. Les joueurs se mettent d'accord sur le nombre de lettres que le mot à découvrir doit contenir.

Chacun cherche à trouver le mot de l'autre en proposant une lettre à chaque fois.
Le partenaire signale le nombre de lettres exactes sans préciser leur position.
Les informations reçues permettent d'ajuster le tir et de cerner peu à peu le seul mot possible.

On peut simplifier la recherche en précisant dans quelle classe (les animaux, les métiers) ou dans quelle catégorie (les noms, les verbes) le mot se situe.

Exemple
Exercice d'application
Prolongement

Jeu voisin
le pendu

Domaine de l'écrit abordé
Niveau de difficulté
Méthode créative utilisée
Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques
Voilà un jeu d'observation très pointue des mots, de leur orthographe et de leur composition interne.
Il oblige à la recherche dans le dictionnaire (si les joueurs se mettent d'accord sur son utilisation !), à la formation d'hypothèses et à leur vérification.

Minimisation, exagération

98

Règle
Ecrire de mauvaise foi et créer des écarts d'appréciation déformer en rendant ou en faisant paraître plus grand, plus important, plus grave . Abusons du langage !

Exemple
Exemple :

- il a fait une faute d'orthographe

devient :

- il vient de commettre un outrage à la langue française

On peut gravir de quelques degrés la transformation d'un fait anodin en catastrophe :

- il vient de mettre un terme à sa scolarité.

Exercice d'application
exagérer, au choix, une des affirmations suivantes :

- Il prend son temps
 - Elle lui écrit une lettre
 - Il se promène
 - Ils jouent aux cartes
 - Elle cherche son chat
- à l'inverse, rendre anodin une situation extrême ou catastrophique

Exemple :

- L'assassin a tué de sang froid sa famille

devient :

Le pauvre homme s'est retrouvé seul au monde d'un seul coup

Suggestions d'écriture : minimiser les affirmations suivantes

- Elle hurla de désespoir
- Elle précipita son mari au suicide
- Le hold up s'est conclu dans un bain de sang
- Sa solitude était un enfer
- Il est mort

Prolongement

Jeu voisin

Interpretation, traduction

Domaine de l'écrit abordé

Niveau de difficulté

Méthode créative utilisée

Références bibliographiques

Commentaires pédagogiques
